

Çuhadaroğlu Alüminyum 2021 Yılı Öğrenci Proje Yarışmasının Ödül Kazananları Açıklandı

The Award Winners of Çuhadaroğlu Aluminium 2021 Year Student Project Competition Have Been Announced

ÇUHADAROĞLU ALÜMİNYUM 2021
ÖĞRENCİ PROJE YARIŞMASI



YENİ
YAŞAM
ARAYÜZLERİ

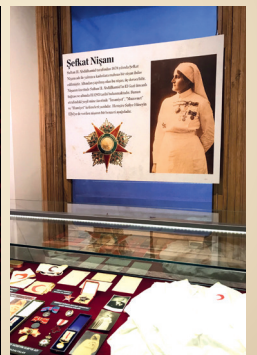


TALSAD 50. Yıl Üyelik Plaketini Kenan Aracı Teslim Aldı

TALSAD 50th Anniversary Membership Plaque received by Mr. Kenan Aracı

Hisart'ın Kadın Kahramanlar Sergisi, Tarihi Atlas Pasajı'nın Eylül Ayı Misafiri Oldu

Hisart's Women Heroes Exhibition was the September Guest of Historical Atlas Passage





Esnek Çözümlerle Tanışın.

Çuhadaroğlu Endüstriyel Profiller

www.cuhadaroglu.com

www.interal.com.tr

interal
ÇUHADAROĞLU

S-110 Serisi

“Kapı ve Aksesuar Sistemleri
Door and Accessory Systems”





ÜÇ AYDA BİR YAYINLANIR
Eylül - September 2021

Yayın Sahibi Tüzel Kişi / Publisher
Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve
Pazarlama A.Ş.

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü / Editor in Chief
Ali Tuna Şenatlı

İçerik / Content
Pazarlama Bölümü / Marketing Department

Adres / Address
Yakuplu Mh. Hürriyet Bulvarı No: 6
34524 Beylikdüzü / İSTANBUL

Telefon / Phone
0212 875 18 20
0212 875 35 80
0212 224 20 20 pbx

Faks / Fax
0212 875 11 08
0212 224 20 40

Web / Website
www.cuhadaroglu.com.tr

E-Posta / E-Mail
iletisim@cuhadaroglu.com

Yapım / Producer by
Teknik Sektör Yayıncılığı A.Ş.
www.b2bmedya.com

E-Edergi olarak yayımlanmıştır.
Published by E-Magazine

Yayın Türü / Type of Publication
Yerel Süreli Yayın / Local Periodical
Publication

- Yayında ismi geçen hiçbir malzeme izin alınmaksızın basılamaz ve kullanılamaz.
- No materials contained in this publication can be printed and used without prior consent.
- Trend yayınlarının telif hakları **Çuhadaroğlu**'na aittir.
- Copyright of Trend publications belong to **Çuhadaroğlu**.

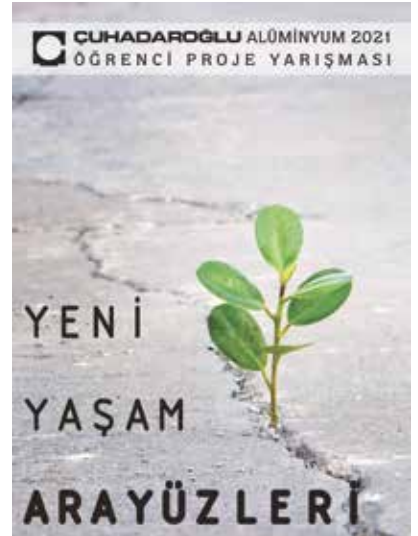
06 BİZDEN HABERLER / NEWS ABOUT US

Hisart'ın Kadın Kahramanlar Sergisi, Tarihi Atlas Pasajı'nın Eylül Ayı Misafiri Oldu
Hisart's Women Heroes Exhibition was the September Guest of Historical Atlas Passage



10 Çuhadaroğlu Alüminyum 2021 Yılı Öğrenci Proje Yarışmasının Ödül Kazananları Açıklandı

The Award Winners of Çuhadaroğlu Aluminium 2021 Year Student Project Competition Have Been Announced



14 TALSAD 2021 Yılı Genel Kurulu Yapıldı Çuhadaroğlu'na 50. Yılı Plaketi Takdim Edildi

TALSAD 2021 Year General Meeting Was Held Çuhadaroğlu Was Presented with 50th Anniversary Plaque





KENAN ARACI
Çuhadaroğlu Grup Şirketleri Genel Müdürü
General Manager of Çuhadaroğlu Group of Companies

Değerli Dostlar

Oldukça hareketli bir yıl olan 2021 yılının son çeyreğine girdik. 2021 yılı aşılarda olumlu sonuçların yaşanması ile birlikte; Covid salgın hastalığının tüm dünya ülkeleri ve toplumları üzerinde psikolojik, sosyolojik ve ekonomik açıdan değerlendirdiğimizde negatiften pozitive döndüğü nispeten olumlu bir atmosferin oluştuğu bir yıl olarak söyleyebiliriz.

Bu gelişmelere paralel, küresel ekonomide pandeminin etkisinin azalması sonrası süreçte, hemen her alanda çok hızlı gelişmeler yaşandı ve bu süreç 2022 yılında da devam edecek gibi gözüküyor. Özellikle, salgın hastalığın dördüncü dalgası aşılamanın da olumlu yansımaları ile birlikte, kısa süreli, sınırlı etki yaşattı ve giderek etkisi azaldı. Covid salgını öncesi ekonomilerde yaşanan bozulma ile birçok tesis kapandı ya da kapasite azaltımına gitmişti. Özellikle bu yıl başında başlayan küresel ekonomideki canlanma ile birlikte, arz talep dengesizliği, küresel ekonomide yüksek malzeme talebi şeklinde artarak devam etmesi, büyüme verilerini olumlu yönde tetikledi. Tedarik zincirindeki kırılmalara yüksek navlun fiyatları ve buna hammadde tarafındaki dönemde eklenen enerji fiyat artışı sıkıntıları da eklenince artan girdi maliyetleri tüm sektörlerde kalıcı oldu. Önümüzdeki süreçte daha pahalı bir dünya ile yaşamayı öğreneceğiz.

Buradaki en büyük tehdit, bu pahalı enflasyon ortamında artan fiyatlara rağmen talebin aniden düşmesi hatta durmasıdır. Dünyanın tedarik merkezi Çin ile yaşanan ticaret savaşlarına Çin'de yaşanan küresel ekonomiyi etkileyecek ekonomik ve finansal kritik gelişmelerin de etkisi ve küresel tedarik zincirlerinde yaşanan değişimin olumlu etkisi ile adeta fırsata dönüştü ve Türkiye yüksek bir büyüme trendine girdi. Özellikle, ihracat tarafındaki

Dear Colleagues

We have entered the last quarter of 2021, which is a very active year. With the positive results of vaccination in 2021; When we evaluate the covid pandemic on all countries and societies of the world from a psychological, sociological and economic point of view, we can say that it was a year in which a relatively positive atmosphere turned from negative to positive.

Parallel to these developments, after the effect of the pandemic in the global economy diminished, rapid developments took place in almost every field, and this process seems to continue in 2022. In particular, the fourth wave of the pandemic, with the positive reflection of vaccination, had a short-term, limited effect and its effect gradually decreased. Due to the deterioration in the economies before the Covid pandemic, many facilities were closed or reduced capacity. Especially with the recovery in the global economy that started at the beginning of this year, the supply-demand imbalance and the continued increase in the form of high material demand in the global economy triggered the growth data positively. When the high freight prices in the supply chain and the energy price increase problems on the raw material side added to this, the increased input costs became permanent in all sectors. In the coming period, we will learn to live with a more expensive world.

The biggest threat here is that demand suddenly drops or even stops, despite rising prices in this expensive inflation environment. With the effect of the trade wars with China, the supply center of the world, the critical economic and financial developments that will affect the global economy in China, and the positive effect of the change in global supply chains, it has turned into an opportunity and Turkey has entered a high growth trend. In particular, with the positive effect of the developments on the export side, our business will be active for a certain period in the aluminium sector, in which we are also involved. This vitality will continue until the end of the year. However, increasing raw material and energy costs and the resulting high inflation are the biggest threat to the demand side. Again, in the upcoming period, interest rate hikes by the US and European Banks is another important negative effect on the global market economies, which may negatively affect developing economies like ours.

Dear Colleagues,

One of the other important issues on our agenda is that

gelişmelerin de olumlu etkisi ile bizim de içinde olduğumuz Alüminyum sektöründe işlerimiz belli bir dönem hareketli olacak. Yıl sonuna kadar da bu canlılık sürecek. Fakat artan hammadde, enerji maliyetleri ve bunun sonucunda ortaya çıkan yüksek enflasyon talep tarafında bozulmaya neden olma ihtimali önümüzdeki en büyük tehdit. Yine önümüzdeki süreçte ABD ve Avrupa Bankaları faiz artırımına gitmesi küresel piyasalar ekonomileri üzerinde diğer önemli olumsuz etki olup, bizim gibi gelişmekte olan ekonomileri negatif etkileyebilir.

Değerli Dostlar,

Gündemimizdeki diğer önemli konulardan biri de özellikle artan Küresel İklim'in olumsuz etkilerinin azaltılması için Avrupa Yeşil Mutabakat çerçevesinde uygulamaların faz faz devreye alınacak olmasıdır. Avrupa Yeşil Mutabakatı; net sera gazı emisyonları azaltma hedefini %40'lardan %55 seviyelerine yükseltmede ve bu doğrultuda 2050 yılına kadar "İklim Nötr Olma" hedefini içermektedir. Türkiye'nin, en büyük ihracat pazarı AB'ye yıllık 70 milyar Dolar'ı bulan ihracatını dikkate aldığımızda, sırada karbon düzenlemesi mekanizmasının belirsizlikleri ve bu doğrultuda olası sorunlar ile ilgili farkındalık yaratılmasının çok önemli olduğunu düşünüyorum. Bildiğimiz gibi, karbon kaçağı yüksek sektörlerin başında bizim de içinde olduğumuz alüminyum sektörünün yanı sıra çelik, çimento, karayolu taşımacılığı, elektrik gibi ana sektörler bulunmaktadır. Başta bu sektörler olmak üzere karbon salınımını azaltarak yenilenebilir, çevreci enerji temini ve geri dönüşüm önceliklerimiz olarak belirlenmeli.

Enerji verimliliği sağlanması, doğal kaynak tüketimlerinin azaltılabilmesi veya sıfırlanabilmesi ancak ticari konutlar, fabrika binaları, kara, deniz ve hava ulaşım araçlarına kadar yaşamımızın her alanına dokunan tüm sektörlerin de dahil olacağı zincirleme bir dönüşüm ve bunun takibi sayesinde olacaktır.

Doğal kaynak tüketimlerinin azaltılması amacıyla, yenilenebilir enerji kaynaklarından yararlanan ve aynı zamanda bahsettiğimiz ısı yalıtımı koşullarını sağlayan binalar sıfır enerji binalar kavramını oluşturmuştur. Sıfır Enerji Binalar; çok düşük enerji ihtiyacına sahip olabilmek ve ihtiyaç duydukları enerji miktarını belirli bir süre boyunca yenilenebilir kaynaklar yoluyla yerinde veya uzakta üretmek elde edebilmek için, enerji verimliliği ve yenilenebilir enerji üretimi kavramlarını bir araya getirir. Sıfır Enerji Binalar' a ulaşmak tüm dünyada ivme kazanan iddialı ancak giderek daha ulaşılabilir bir hedef oldu. Son yıllarda özellikle ticari binalar için, gerek sağladıkları maliyet ve rekabet avantajı ve gerekse de kanuni zorlamalar sebebiyle Sıfır Enerji Binalar geliştirilmek durumunda kaldı. Bu doğrultuda biz de binaların ısı kaybının yüksek olduğu ve ısı kayıplarını önlemede performansı maksimumda olan alüminyum kapı, pencere ve cephe sistemleri ürünleri tasarladık.

Üretim tesislerimizde enerji kaybını minimize edecek ve üretim esnasındaki açığa çıkan atık baca gazlarını farklı üretim proseslerimizde değerlendirerek karbon salınımını azalttık. Böylece üretim prosesleri ve ürün dizayn üzerine yapılan inovasyonlar daha çevreci ürün ve üretim modeli anlayışı ile yaşam standartlarını korumak, sürdürülebilir daha çevreci bir dünya atmosferi oluşturmak önceliklerimiz arasındadır. □

the practices will be implemented phase by phase within the framework of the European Green Deal, especially in order to reduce the negative effects of the increasing Global Climate. European Green Consensus; It includes increasing the net greenhouse gas emissions reduction target from 40% to 55% and in this direction, the target of "Being Climate Neutral" by 2050. Considering Turkey's annual exports of 70 million dollars to the EU, the largest export market, I think it is very important to raise awareness about the uncertainties of the border carbon regulation mechanism and possible problems in this direction. As you know, the leading sectors with high carbon leakage are the main sectors such as steel, cement, road transport and electricity, as well as the aluminium sector, which we are also in. Renewable, environmentally friendly energy supply and recycling should be determined as our priorities by reducing carbon emissions, especially in these sectors.

Ensuring energy efficiency and reducing or zeroing natural resource consumption will only be possible thanks to a chain transformation and its follow-up, which will include all sectors that touch every aspect of our lives, from commercial residences, factory buildings, land, sea and air transportation vehicles.

In order to reduce natural resource consumption, buildings that benefit from renewable energy sources and also meet the thermal insulation conditions we mentioned have created the concept of zero energy buildings. Zero Energy Buildings; It combines the concepts of energy efficiency and renewable energy generation in order to have very low energy needs and to produce the amount of energy they need by producing on-site or remotely through renewable resources for a certain period of time. Achieving Zero Energy Buildings has become an ambitious but increasingly achievable goal that has gained momentum all over the world. In recent years, Zero Energy Buildings had to be developed, especially for commercial buildings, due to the cost and competitive advantage they provide, as well as legal enforcement. In this direction, we have designed aluminium door, window and facade systems products with high heat loss of buildings and maximum performance in preventing heat losses.

We have reduced carbon emissions by minimizing energy loss in our production facilities and by evaluating the waste flue gases released during production in our different production processes. Thus, innovations on production processes and product design, protecting living standards with a more environmentally friendly product and production model understanding, and creating a sustainable and more environmentally friendly world atmosphere are among our priorities. □

ARCUS Serisi

Geçiş Üstünlüğü



“ Kapi ve Aksesuar Sistemleri
Door and Accessory Systems ”

T: (0212) 867 05 00
F: (0212) 867 05 50
W: cuhadaroglu.com
E: interax@cuhadaroglu.com

interax
ÇUHADAROĞLU

Hisart'ın Kadın Kahramanlar Sergisi, Tarihi Atlas Pasajı'nın Eylül Ayı Misafiri Oldu

Hisart's Women Heroes Exhibition was the September Guest of Historical Atlas Passage

Roma İmparatorluğu, Anadolu Selçuklu Devleti, Osmanlı İmparatorluğu, Kurtuluş Savaşı 1. ve 2. Dünya Savaşı, Körfez Savaşı gibi dünya tarihine etki eden medeniyet ve olaylara ait askeri ve etnografik eserlerin sergilediği Hisart Müzesi 1500 yıllık bir tarihe ışık tutuyor.

Tarihi tozlu sayfalarından kaldırıp, geçmişi gözler önüne sergileyerek, canlı ve yaşayan bir süreçte, gelecek nesillere aktarma hayaliyle yola çıkan Hisart; Beyoğlu Atlas Pasajı içinde yer alan, İstanbul Sinema Müzesi Sergi Salonunda düzenlediği, "Birinci Dünya Savaşı ve Kurtuluş Savaşı Kadın Kahramanlar" konulu sergi açılışını, 3 Eylül 2021 tarihinde, Kültür ve Turizm Bakanı Mehmet Nuri Ersoy'un katılımıyla yaptı.

Sergiye, Kültür ve Turizm Bakanı Yardımcısı Özgül Özkan Yavuz, Beyoğlu Belediye Başkanı Haydar Ali

Hisart Museum, which exhibits military and ethnographic artifacts from civilizations and events that affected world history such as the Roman Empire, the Anatolian Seljuk State, the Ottoman Empire, the War of Independence 1st and 2nd World War, and the Gulf War, sheds light on a 1500-year history.

Hisart, which set out with the dream of removing history from its dusty pages, revealing the past, and transferring it to future generations in a lively and living process; The exhibition titled "Women of the First World War and the War of Independence", organized at the Istanbul Cinema Museum Exhibition Hall, located in Beyoğlu Atlas Passage, was opened by the Minister of Culture and Tourism, Mehmet Nuri Ersoy, on September 3, 2021.





Yıldız, İl Kültür ve Turizm Müdür Coşkun Yılmaz, Çuhadaroğlu Yönetimi, basın mensupları ve çok sayıda davetli katılım sağladı.

Açılış konuşmasında Atlas Sineması işbirliği ile yapılan bu sanat ve tarih koleksiyonunu görmekten memnuniyetini dile getiren Mehmet Nuri Ersoy konuşmasının ardından mikrofonu Beyoğlu Belediye Başkanı Haydar Ali Yılmaz'a teslim etti. Haydar Ali Yılmaz konuşmasında, ülkemizin tarihi eserlere ve tarihi mirasa sahip çıkan ortaklıklarla daha geniş ve daha fazla kitlelere ulaşabileceğinin altını çizdi.

Çuhadaroğlu Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı ve Hisart Tarih ve Diorama Müzesi kurucusu Nejat Çuhadaroğlu Milli Mücadele'nin en önemli aktörlerinden Türk kadınının çektiği zorlukları, yüklediği sorumlulukları ve gösterdiği kahramanlıkları konu alan serginin açılışından duyduğu gurur ve mutluluğu tüm katılımcılarla paylaştı.



Deputy Minister of Culture and Tourism Özgül Özkan Yavuz, Mayor of Beyoğlu Haydar Ali Yıldız, Provincial Culture and Tourism Director Coşkun Yılmaz, Çuhadaroğlu Management, members of the press and many guests attended to the exhibition.

Expressing his pleasure to see this art and history collection made in cooperation with Atlas Cinema in his opening speech, Mehmet Nuri Ersoy handed over the microphone to Beyoğlu Mayor Haydar Ali Yılmaz after his speech. Haydar Ali Yılmaz, in his speech, underlined that our country can reach wider and larger audiences through partnerships that protect historical artifacts and historical heritage.

Çuhadaroğlu Vice Chairman of the Board of Directors and the founder of Hisart History and Diorama Museum Nejat Çuhadaroğlu shared his pride and happiness at the opening of the exhibition, which deals with the difficulties faced by Turkish women, the responsibilities undertaken and the heroism they showed, one of the most important actors of the war of independence, with all the participants.





Gazi Mustafa Kemal Atatürk'ün deyişi ile “Dünyada üzerindeki her şey kadının eseridir” teması ile yola çıkan Hisart Kadın Kahramanlar Sergisi'nde Türk kadının, Birinci Dünya Savaşı ve Kurtuluş Savaşındaki destanına ait çok önemli eser ve objelere yer verildi. Tarihin en güçlü savunmasında, dönemin zorlu işgallerini protesto etmek amacıyla düzenlenen mitinglere de yoğun bir şekilde iştirak eden Türk kadını, bu ölüm-kalım mücadelesinde, hem cephede yer almış, hem de cephe gerisinde kurduğu yardım cemiyetleri vasıtası ile yaralı ve hastaların bakımı, askerlerimize giyecek ve yiyecek temini, kağınlarla cepheye silah-erzak taşıma ve cephane imali işlerinde, sırası geldiğinde çocukları ile beraber çalışarak Milli Mücadele'ye hizmet etmiştir.

03-20 Eylül tarihleri süresince, bu dönemlere tanıklık eden yüzlerce tarihi ve özgün obje bu muhteşem sergi ile sanat severlerin huzurunda, tarihin tozlu zamanlarından kesitler sunmuştur. □



In the Hisart Women Heroes Exhibition, which set off with the theme of "Everything in the world is the achievement of women," in the words of G. Mustafa Kemal Atatürk, very important hardiworks and objects belonging to the epic of Turkish women in the First World War and the War of Independence were featured.

In the strongest defense of history, Turkish Women, who also participated intensively in the public meetings held to protest the difficult occupations of the period, took part in this life-and-death struggle, both at the front and behind the front line, through the aid societies she established, to care for the wounded and sick, to provide clothing and clothing for our soldiers. He served the National Struggle by working with his children when it was his turn, in food supply, carrying weapons and supplies to the front with oxcarts and manufacturing ammunition.

During the 03-20 September, hundreds of historical and original objects that witnessed these periods presented sections from the dusty times of history in the presence of art lovers with this magnificent exhibition. □



Yüksek Mimar Ahmet Çuhadaroğlu'nu Vefatının 8. Yıl Dönümünde Saygı İle Anıyoruz

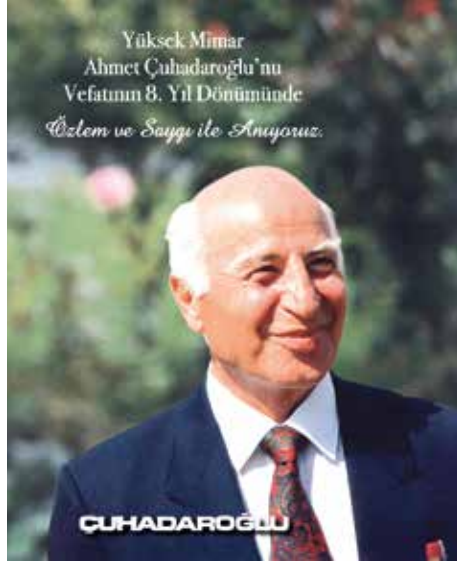
We commemorate Master Architect Ahmet Çuhadaroğlu with respect on the 8th Anniversary of His Death

Ahmet Çuhadaroğlu, 1925 yılı Sivas Zara'da doğumlu. 1937 yılında Sivas'ta ilköğrenimini tamamladıktan sonra İstanbul'a gelen Ahmet Çuhadaroğlu, uzun yıllar Çuhadaroğlu Holding'in Yönetim Kurulu Başkanlığı görevini üstlenmiştir.

Orta öğrenimini İstanbul Erkek Lisesi'nde tamamlayan Ahmet Çuhadaroğlu, Yüksek Öğrenimi'ni Mimar Sinan Üniversitesi Mimarlık Fakültesi'nde tamamladı. Çuhadaroğlu, iş hayatına İstanbul'da mimari büro açarak başladı. Askerliğini bitirdikten sonra alüminyum konstrüksiyon üretimine başlayan Çuhadaroğlu Türkiye'deki ilk alüminyum konstrüksiyon üretimini yapan kişi oldu. 1987 yılında İstanbul, Şişli Hürriyet Mahallesi'nde İlköğretim Binasını yaparak Milli Eğitim Bakanlığı'na bağışlayan Ahmet Çuhadaroğlu, 1996 yılında da Sivas Zara'da Cumhuriyet Üniversitesi'ne bağlı Ahmet Çuhadaroğlu Meslek Yüksekokulu binası yaparak bağışladı.

Evli ve iki çocuk babası olan Ahmet Çuhadaroğlu, İstanbul Sanayi Odası Yönetim Kurulu ve Meclis Üyesi yanı sıra Meslek Komitesi Başkanlığı da yaptı. Çuhadaroğlu, İstanbul Ticaret Odası üyesi ve İstanbul Alüminyumcular Kooperatifi Başkanı, TUSİAD, Levent Rotary gibi birçok dernek ve kulüplerin de üyesiydi. Ahmet Çuhadaroğlu, aynı zamanda başarılı öğrencilere öğrenimlerini sürdürmek için burs veren Çuhadaroğlu Eğitim ve Araştırma Vakfı'nın da kurucusu ve Mütevelli Heyet Başkanı'ydı.

Ahmet Çuhadaroğlu 29 Ağustos 2015 tarihinde geçirmiş olduğu ani bir kalp krizi nedeniyle hayata veda etmiş ve Zincirlikuyu Mezarlığı'na defnedilmiştir. ☐



Ahmet Çuhadaroğlu was born in 1925 in Zara, Sivas. In 1937, after completing his primary school education in Sivas, he came to Istanbul. He was in charge as the Chairman of the Board of Directors of Çuhadaroğlu Holding for many years.

Ahmet Çuhadaroğlu, who completed his secondary education in İstanbul Erkek Lisesi, completed his studies at Mimar Sinan University Faculty of Architecture. Çuhadaroğlu started his business life with an architectural office opened in Istanbul. After completing his military service, he started to produce aluminium profiles and was the first person that was producing aluminium systems for construction business in Turkey. Ahmet Çuhadaroğlu donated a primary school in Şişli Hürriyet District in Istanbul to the Ministry of National Education in 1987 and donated the Ahmet Çuhadaroğlu Vocational College affiliated to Cumhuriyet University in Zara, Sivas in 1996.

Ahmet Çuhadaroğlu, who was married with Sevim Çuhadaroğlu and has two children, also served as the Chairman of the Istanbul Chamber of Commerce Board of Directors and Assembly Member; as well as Chairman of the Occupation Committee. Çuhadaroğlu was a member of Istanbul Chamber of Commerce and President of Istanbul Alüminyumcular Kooperatifi (Istanbul Aluminium Producers Cooperative), member of TUSİAD, Levent Rotary and many other associations and clubs. Ahmet Çuhadaroğlu was also the founder of the Çuhadaroğlu Education and Research Foundation and Chairman of the Board of Trustees, which supplies scholarships for successful students for their educational life.

Ahmet Çuhadaroğlu passed away on 29 August 2015 due to a sudden heart attack and buried in Zincirlikuyu Cemetery in Istanbul. ☐

Çuhadaroğlu Alüminyum 2021 Yılı Öğrenci Proje Yarışmasının Ödül Kazananları Açıklandı

Çuhadaroğlu Aluminium 2021 Year Student Project Competition Award Winner Announced

Cuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş. geleneksel hale gelen Çuhadaroğlu 2021 yılı Alüminyum Öğrenci Projesi Yarışması ile 18 yıldır gençleri hem inovatif ve çözüm odaklı projeler üretmeye teşvik ediyor hem de onlara istihdam sağlıyor

Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş.'nin 2003 yılından itibaren her yıl farklı bir temayı işlediği, bu yıl 18.si düzenlenen, Çuhadaroğlu Alüminyum Öğrenci Projesi Yarışması sonuçlandı. "Yeni Yaşam Arayüzleri" temalı yarışmanın, ödül kazananları 11 Eylül-25 Eylül 2021 tarihleri arasında jüri heyetinin titiz değerlendirmeleri sonucu belirlendi.

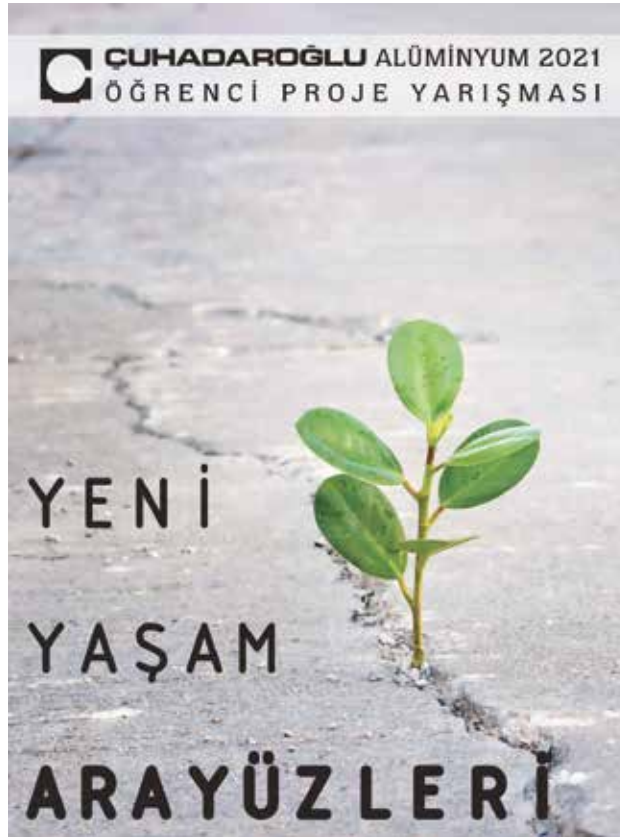
İstanbul Teknik Üniversitesi ev sahipliğinde gerçekleşen, "Yeni Yaşam Arayüzleri" temalı Çuhadaroğlu Alüminyum 2021 yılı Öğrenci Projesi Yarışması'nda katılımcılardan; hızla gelişen dijital çağ ve pandemi ile birlikte yeniden şekillendirilme ihtiyacının kaçınılmaz olduğu kırsal ve kentsel yaşam alanlarımızın üzerine; özgün mekansal tasarım önerisi getirmeleri istendi. Toplam 71 projenin değerlendirmeye alındığı ve kazananların

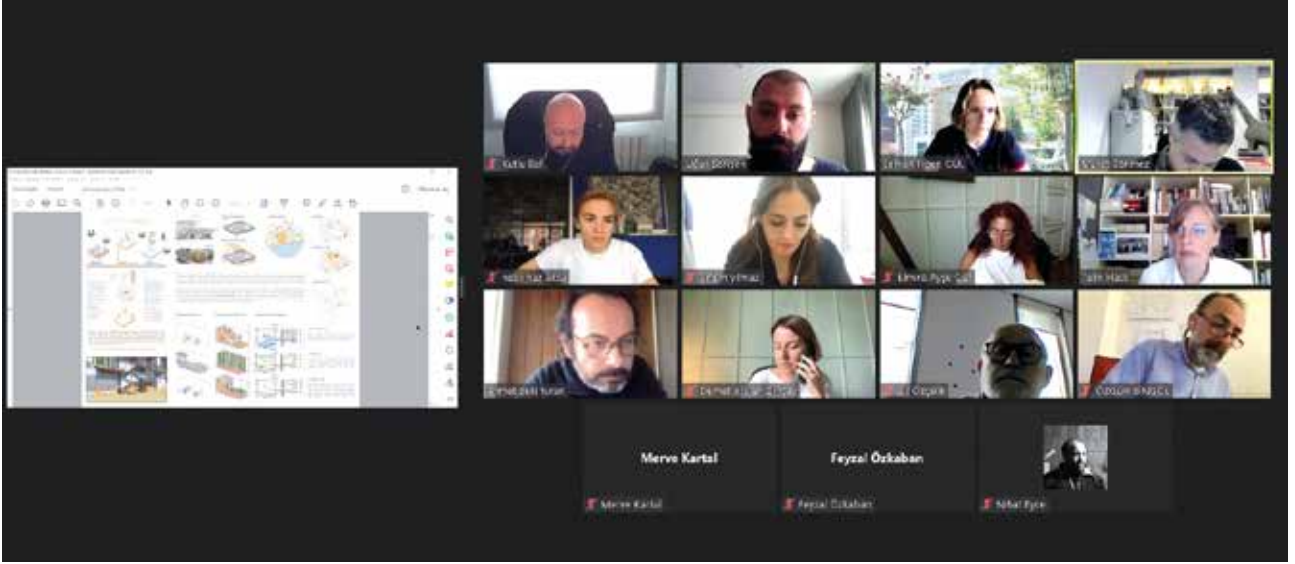
Cuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş. thanks to the traditional Çuhadaroğlu Aluminium 2021 Year Student Project Competition, young people have been encouraged to produce innovative and solution-oriented projects for eighteen years.

Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş. the 18th Çuhadaroğlu Aluminium Student Project Competition of, which is held with a different theme every year since 2005 by Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş., has been concluded. The selection of the award winners will be made through rigorous evaluations of the "New Life Interfaces" competition to be held on September 11, 2021.

The award winners of the "New Life Interfaces" themed competition were determined between 11 September and 25 September 2021 as a result of the meticulous evaluations of the jury.

Istanbul Technical hosted by the University "New Life interfaces" themed Çuhadaroğlu Aluminium 2021 Student Project The competition took place. From the participants; the rapidly evolving digital age and on our rural and urban living spaces that need shaping





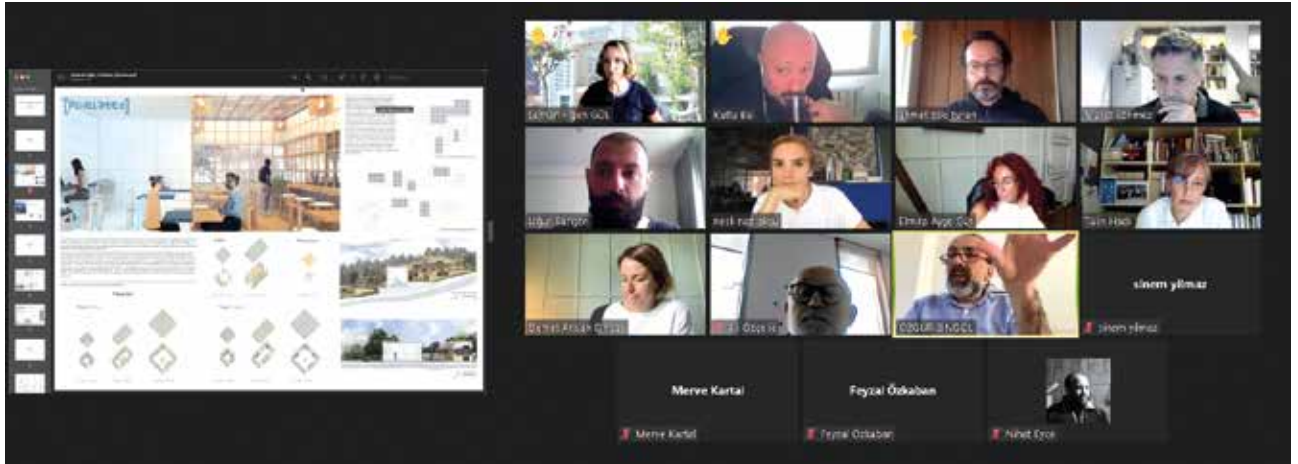
24 Eylül 2021 tarihinde www.ogrenciprojeyarismasi.com sitesi ve Çuhadaroğlu sosyal medya hesaplarından paylaştığı yarışmada öğrenciler; yeni üretimlerden, kamusallık biçimlerine, çalışma ortamlarından, iletişim biçimlerine, alışveriş formlarından akıllı yaşamlara ve öğrenim ortamlarına kadar geniş bir yelpazede yeni yaşam alanlarını barındıran “Aryüz”ü keşfederek, içinde bulunduğumuz koşulları toplum yararına dönüştürmeye yönelik yaratıcı çözümler üretmeye yönlendirildiler.

Çuhadaroğlu ve İTÜ işbirliği ile oluşturulduğu yarışmanın asıl jüri üyeleri arasında; Prof. Dr. Birgül Çolakoğlu (İTÜ), Prof. Dr. Leman Figen Gül (İTÜ), Prof. Dr. Ahmet Zeki Turan (MSGSÜ), Doç. Dr. Özgür Bingöl (MSGSÜ), Öğr. Üyesi Dr. Demet Arslan Dinçay (İTÜ), Öğr. Üyesi Dr. Murat Sönmez (TOBB ETÜ), Mimar Tülin Hadi (TECE Mimarlık), Y. Mimar Peyzaj Mimarı Nesli Naz Aksu (Azaksu mimarlık) ve Mimar Kutlu Bal (2x1 Architects-İkikerebir) yer aldı.

Yarışmanın yedek jüri üyeleri ise; Öğr. Üyesi Dr. Feyzal Avcı Özkaban (DEÜ), Öğr. Gör. Y. Mim. Nihat Eyce (TOBB ETÜ) ve Peyzaj Mimarı Mehmet Cemil Aktaş (Caps.) iken, danışman jüri üyeliğini de Prof. Dr. Elmira Gür (İTÜ) ve Mimar Ali Özçelik (Çuhadaroğlu Teknik Danışmanı) üstlendi.

with the pandemic; original venue design suggestions were requested. In the competition where a total of 71 projects were evaluated and the winners were shared on the “www.ogrenciprojeyarismasi.com” website and Çuhadaroğlu social media accounts on September 24, 2021, the students were guided to find creative solutions to transform the conditions we live in, for the benefit of society by discovering the “Interface”, which includes a wide range of new living spaces from new productions to forms of publicity, from work environments to communication forms, from shopping forms to smart lives and learning environments. The alternate jury members of the competition were Dr. Faculty Member Feyzal Avcı Özkaban (DEU), Faculty Member MSc. Architect Nihat Eyce (TOBB ETU) and Landscape Architect Mehmet Cemil Aktaş (Caps.) and Prof. Dr. Elmira Gür (ITU) and Architect Ali Özçelik (Çuhadaroğlu Technical Consultant) assumed the consultant jury member.





DERECEYE GİRENLER ÖDÜLLERİNİ KOLOKYUM VE ÖDÜL TÖRENİ ZAMANINDA TESLİM ALACAK

Yarışmada verilecek ödüller:

Birincilik Ödülü 7000 TL.

İkincilik Ödülü 5000 TL.

Üçüncülük Ödülü 4000 TL.

Eşdeğer Mansiyon Ödülü 1500 TL.

YARIŞMADA, JÜRİ ÜYELERİNİN DEĞERLENDİRMELERİNE GÖRE ÖDÜL ALAN PROJE SAHİPLERİ ŞÖYLE:

Birincilik Ödülü: Nursena Çolak (İTÜ)

İkincilik Ödülü: Nazgül Berfin Gölge (İTÜ)

Arda Coşan (İTÜ)

Üçüncülük Ödülü: Can Kayaaslan (TED ÜNİ.)

Kutay Kaynak (TED ÜNİ.)

Eşdeğer Mansiyon: İrem Naz Özgan (İTÜ)

Seren Esen (İTÜ) - Buket Yürekli (İTÜ)

Eşdeğer Mansiyon: Münevver Zeyneb Uzun (YTÜ)

Cemre Çabuk (YTÜ) - Esra Arslantürk (YTÜ)

Eşdeğer Mansiyon: Merve Çayır (İTÜ) - Taner Durgut (İTÜ)

Teşvik Ödülü: Serhat Uğurcan Akman (İTÜ)

Pelinsu Şahin (İTÜ) - Erdem Karaçay (İTÜ)

Teşvik Ödülü: Ataberk Yılmaz (ÇANKAYA ÜNİ.)

Yaren Şevval Toksoy (ÇANKAYA ÜNİ.)

Teşvik Ödülü: Doğukan Yıldırım (MERSİN ÜNİ.) - Nour Derwiche (MERSİN ÜNİ.) - Furkan Özdemir (MERSİN ÜNİ.)

THE WINNERS WILL RECEIVE THEIR AWARDS ON TIME AT THE COLLOQUIUM AND AWARD CEREMONY

The prizes to be awarded in the competition are as follows.

First Prize 7000 TL.

Second Prize 5000 TL.

Third Prize 4000 TL.

Equivalent Mention Award 1500 TL.

ACCORDING TO THE EVALUATIONS OF THE JURY MEMBERS, THE PROJECT OWNERS WHO RECEIVED AWARDS IN THE COMPETITION ARE AS FOLLOWS:

First Prize: Nursena Çolak (ITU)

Second Prize: Nazgül Berfin Gölge (ITU)

Arda Coşan (ITU)

Third Prize Can Kayaaslan (TED UNI.)

Kutay Kaynak (TED UNI.)

Equivalent Mention: İrem Naz Özgan (ITU)

Seren Esen (ITU)-Buket Yürekli (ITU)

Equivalent Mention: Münevver Zeyneb Uzun (YTU)

Cemre Çabuk (YTU) - Esra Arslantürk (YTU)

Equivalent Mention: Merve Çayır (ITU)

Taner Durgut (ITU)

Incentive Award: Serhat Uğurcan Akman (ITU)

Pelinsu Şahin (ITU) - Erdem Karaçay (ITU)

Incentive Award: Ataberk Yılmaz (ÇANKAYA UNI.) -

Yaren Şevval Toksoy (ÇANKAYA UNI.)

Incentive Award: Doğukan Yıldırım (MERSİN UNI.)

Nour Derwiche (MERSİN UNI.)

Furkan Özdemir (MERSİN UNI.)

İzmir Bayraklı Entegre Sağlık Kampüsü'nde Çuhadaroğlu Tercih Edildi

At İzmir Bayraklı Entegre Sağlık Kampüs Çuhadaroğlu Preferred

İnşaat yapımı kamu-özel İşbirliği çerçevesinde başlatılan, İzmir'de, yaklaşık 625.000 m² lik alanda kurulmuş, 2060 yatak kapasitesi, restaurant, kafeterya gibi sosyal mekânları, tüm modern ve teknolojik tıbbi bölümleri tesislerinde barındıran Bayraklı Entegre Sağlık Kampüsü; Türkiye'nin en büyük dördüncü hastanesi unvanının yanı sıra, dünyanın en büyük hastane projeleri arasında yerini almaktadır.

2021 yılı sonu itibari ile bitmesi planlanan entegre sağlık tesisinin proje genelindeki iç mimari ve otomatik kayar kapı uygulamalarında Çuhadaroğlu tercih edilmiştir. Çuhadaroğlu doğrama sistemleri, ayrıca otomatik kayar kapı çözümlerinde interax markasına ait S110 Otomatik Kayar Kapı Sistemi, hastane projesi genelinde uygulanacaktır. □

Bayraklı Integrated Health Campus, the construction of which was started within the framework of public-private cooperation, was established in an area of approximately 625.000 m² in İzmir, with a bed capacity of 2060, social spaces such as restaurants, cafeterias, and all modern and technological medical departments in its facilities; In addition to being the fourth largest hospital in Turkey, it is among the largest hospital projects in the world.

Çuhadaroğlu was preferred for the interior architecture and automatic sliding door applications throughout the project of the integrated health facility, which is planned to be completed by the end of 2021. Çuhadaroğlu door and window systems, as well as the S110 Automatic Sliding Door System of the interax brand in automatic sliding door solutions, will be applied throughout the hospital project. □



TALSAD 2021 Yılı Genel Kurulu Yapıldı

Çuhadaroğlu'na 50. Yıl Plaketi Takdim Edildi

TALSAD 2021 Year General Meeting Was Held Çuhadaroğlu Was Presented with 50th Anniversary Plaque

TALSAD, Türkiye Alüminyum Sanayicileri Derneği, Olağan Genel Kurul Toplantısı 16 Eylül 2021 tarihinde Fairmont Quasar, Mecidiyeköy İstanbul'da gerçekleşti. Büyük bir katılımı ile gerçekleşen toplantıda TALSAD'ın gerçekleştirmiş ve planlanan faaliyetleri hakkında yapılan bilgilendirme sunumunun yanı sıra Türkiye alüminyum sektörü için önemli olan dış ticaret konuları ve Avrupa Birliği Yeşil Mutabakat süreci ve Sınırdaki Karbon Düzenlemesi hakkında da gelişmeler hakkında değerlendirmeler yapıldı. TALSAD Yönetim Kurulu Başkanı Ali KİBAR yapmış olduğu açılış konuşmasında,



TALSAD, Turkish Aluminium Industrialists Association, Ordinary General Assembly Meeting was held on September 16, 2021 at Fairmont Quasar, Mecidiyeköy, Istanbul. In the meeting, which was attended by a large number of participants, besides the informative presentation about TALSAD's realized and planned activities, evaluations were made on foreign trade issues that are important for the Turkish aluminium industry, the European Union Green Deal process and the Carbon Regulation at the Border.

TALSAD Chairman of the Board Mr. Ali KİBAR, in his opening speech, stated that even in the shadow of the Covid-19 pandemic, which has negatively affected the whole world and almost every sector, the closure of our Turkish aluminium industry without any loss compared to the previous year, even in 2020, and the data for the first six months of 2021, the highest in its history. He mentioned the steady increase with the monthly export amount of 100 thousand tons, which is the level of. In the continuation of his speech, he also evaluated the antidumping processes, which TALSAD has been following closely since the first day, and for which he has carried out necessary and effective lobbying works by effectively using the European Aluminium Union (European Aluminium) membership relations. He stated that in Europe, which is the most important market of our industry with the effect of antidumping tax rates in addition to customs duty, which was accepted to be applied to China by the European Commission, our extrusion products exports increased by 46.7% and our flat products exports increased by 34.8% in the last seven months.

Continuing his speech, Ali KİBAR said, "These developments are an important indicator that the Turkish aluminium industry has turned into a Regional Production Center. I would like to take this opportunity to congratulate all our members for this important achievement. □

tüm dünyayı ve hemen hemen her sektörü olumsuz şekilde etkileyen Covid-19 pandemisinin gölgesinde geçen 2020 yılında bile Türkiye alüminyum sektörümüzün bir önceki yıla kıyasla kayıp yaşanmadan yapmış olduğu kapanışı ve ardından gelen 2021 yılı ilk altı ay verilerinin tarihinin en yüksek seviyesi olan aylık 100 bin tonluk ihracat miktarı ile istikrarlı artışına değindi. Konuşmasının devamında TALSAD'ın ilk gününden itibaren yakın takipte olduğu ve Avrupa Alüminyum Birliği (European Aluminium) üyelik ilişkilerini etkin bir şekilde kullanmasıyla gerekli ve etkin lobi çalışmalarını yapmış olduğu antidamping süreçlerinin de değerlendirmesini yaptı. Avrupa Komisyonu tarafından Çin'e uygulanması kabul edilen, gümrük vergisine ek antidamping vergi oranlarının da etkisiyle sektörümüzün en önemli pazarı olan Avrupa'da son yedi aylık dönemde ekstrüzyon ürünleri ihracatımızın %46.7 yassı ürünler ihracatımızın

ise %34.8 düzeyinde arttığını belirtti.

Konuşmasına devam eden Ali KİBAR, "Bu gelişmeler Türkiye alüminyum sektörünün tam anlamı ile Bölgesel bir Üretim Merkezi haline döndüğünün önemli bir göstergesidir. Bu vesile ile tüm üyelerimizi bu önemli başarıdan ötürü kutluyorum. Sektörümüzün bu başarısı, 2030 yılına kadar yıllık ortalama %5'in üzerinde büyümesi beklenen alüminyum tüketimi ile birlikte değerlendirildiğinde alüminyum sektörümüz için daha da önemli yeni fırsatların geleceğini de göstermektedir." diyerek Türkiye alüminyum sektörünün gelecek projeksiyonu ile ilgili de TALSAD Yönetim Kurulu Başkanı olarak görüşlerini paylaştı.

Kuruluşundan bu yana üyesi olduğumuz Türkiye Alüminyum Sanayicileri Derneği (TALSAD) tarafından verilen 50. Yıl üyelik plaketini Çuhadaroğlu Şirketler Grubu Genel Müdürümüz Kenan Aracı teslim aldı. □

Genel Müdür Yardımcısı Çetin Gürdal Simge Tertemiz ile İş Dünyası Programı Konuğu Oldu

Euro D' de yayınlanan Simge Tertemiz ile İş Dünyası programının bu haftaki konuğu Çuhadaroğlu Alüminyum Sanayi Genel Müdür Yardımcısı Çetin Gürdal oldu.

Sn. Çetin Gürdal 21 Ağustos Cumartesi günü saat 12.00' de yayınlanan programda Çuhadaroğlu Alüminyum Sanayi'nin dün, bugün ve geleceği hakkında bir röportaj gerçekleştirdi.

İzlemek için youtube kanalımızı inceleyebilirsiniz. □



Deputy General Manager Çetin Gürdal Was the Guest of the Program Simge Tertemiz ile İş Dünyası

Çuhadaroğlu Alüminyum Sanayi Deputy General Manager

Çetin Gürdal was this week's guest of the "Simge Tertemiz ile İş Dünyası" show broadcasted on Euro D. Çetin Gürdal made an interview about the past, present and future of Çuhadaroğlu Alüminyum Sanayi in the show broadcasted on Saturday, 21 August at 12:00. You can visit Çuhadaroğlu Metal Sanayi YouTube channel to watch this interview. □

interax Kurumsal Web Sitesi Yayında *interax Corporate Website Published*

Dijitalde marka itibarının olmazsa olmaz etmeni web sitesi özellikle pandemi sonrası oldukça önem kazanmıştır. Hatta web sitesinin iş hayatındaki kullanım alanı küresel çapta önümüzdeki on yıl için öngörülen gelişimi pandemi döneminde bir yılda gerçekleştirmiştir. Çünkü, artık kurumsal web sitesi tasarımı, neredeyse tüm firmaların ihtiyaçları arasında yer almaktadır. interax web sitesinin tasarımında kullanıcıyı kolay ara yüz oluşturularak talep edilen bilgiye anlaşılır ve kısa yoldan ulaşım planlandı. Bu ara yüzüyle ürünleri incelemek ve veri akışı sınıflandırılmasının gerçekleşmesi daha planlanabilir bir hal aldı. Site içerisinde ürünler ve kullanım alanlarında, kataloglar ve çizimler vb. dökümanlara yer verildi. Böylece bu tür içeriklerle ürün tanıtımı ve yönetimine daha ileriye dönük çalışmalarda bilgi sağlayıcı konumda olması için gerekli koşullar sağlanmış oldu. □



The indispensable factor of brand reputation in digital, the website has gained importance especially after the pandemic. In fact, the usage area of the website in business life, which is predicted for the next ten years on a global scale, was realized in one year during the pandemic period. Because now, corporate website design is among the needs of almost all companies. An easy-to-use interface was created in the design of the interax website, and it was planned to access the requested information in an understandable and short way. With this interface, it becomes more planable to examine products and perform data flow

classification.

Documents such as catalogs and drawings were included in the products and areas of use in the site. Thus, the necessary conditions were provided for product promotion and management to be in a position to provide information in further studies with such content. □

Çuhadaroğlu BIG SEE Award 2021 Ödülüne Layık Görüldü *Çuhadaroğlu Has Awarded For BIG SEE Adward 2021*

Tasarımı ARK-itecture ve BG Mimarlık tarafından gerçekleştirilen Özyeğin Üniversitesi Mimarlık ve Tasarım Fakültesi binasının cephe işi için proje partneri olarak seçilen Çuhadaroğlu BIG SEE Award 2021 ödülüne layık görüldü. □

Çuhadaroğlu has awarded for BIG SEE Award 2021, where was selected as the Project partner for the facade work of the Özyeğin University Faculty of Architecture and Design buliding, designed by ARK-itecture and BG Architecture. □



Bodrum Kolları Markası Tescillendi

Bodrum Handles Brand Registered

Avrupa'nın tasarım Oscar'ı sayılan 2021 Red Dot ödüllü ve 20.04.2021 tarihli 2021 063019 numaralı Marka Tescil Belgesi ile tescillenen Bodrum Kolları / Handles artık bir marka!

2020 senesinde lanse edilen ve kısa sürede mimarların ve uygulamacıların gözdesi olan Bodrum Kollar, projelere kattığı katma değer ile beraber pazarda aranan bir aksesuar ailesi olmayı başardı!

Bodrum Kolları, alüminyumun saflığını, ekstrüzyon teknolojisi ile eloksal işleminin doğal renklerini ve fırça efektlerini bir araya getiren, zarif, ergonomik ama aynı zamanda çok dayanıklı yeni nesil ürün ailesidir. 5 senelik kullanım garantisi ile Avrupa Birliği kalite normlarına uyumlu ürünlerimiz 007798327-0001 numaralı belge ile Avrupa Design Topluluğu'na ve 202000173 numaralı belge ile Türk Patent ve Marka Kurumu Tasarım Tescil kayıtlıdır. □

Bodrum Kolları / Handles, which was awarded with 2021 Red Dot award, considered as the European Design Oscar, registered with the Brand Registration Certificate dated 20.04.2021 and numbered 2021 063019, became a brand! Launched in 2020 and quickly taken place as a favorite accessory of architects and fabricators by adding value to their projects, Bodrum Kollar has achieved to be one of the most wanted accessory family in the market.

Bodrum Handles are a sophisticated, ergonomic but also very durable new generation product family that combines the purity of aluminium, the natural colors of the extrusion technology and the anodizing process, and the brush effects.

Our products, which comply with the European Union quality norms with a 5-year warranty, are registered with the European Design Community with the document numbered 007798327-0001 and with the Turkish Patent and Trademark Office Design Registration with the document number 202000173. □



Sahabiye Address Kayseri Projesi'nde Ürünlerimiz Kullanıldı

Our Products Used in Sahabiye Address Kayseri Project

Bayilerimizden Yılmaz Alüminyum ile imalatı devam eden Sahabiye Adress projesinde alışlagelmiş apartman blokları tipolojisinin sınırlarını zorlayan tasarımıyla ön plana çıkıyor.

Çeşitli ulaşım hattı ve merkezi konuma yakınlığıyla özgün, kitlesel ve sosyal kompozisyonu oluşturuyor.

Ayrıca International Property Awards 2020'de Avrupa'nın En İyi Konut Projesi ödülünü kazanan projede Çuhadaroğlu ST80CV, S50, MN50 sistemleri ve Bodrum Kol aksesuarı tercih edildi. □

In the Sahabiye Adress project, which continues with Yılmaz Aluminium, one of our dealers, it stands out with its design that pushes the limits of the typical apartment block typology.

The project completes its original, massive and social formation with its proximity to various transportation lines and central location.

In addition, Çuhadaroğlu ST80CV, S50, MN50 systems and Bodrum Handle accessories were preferred in the project that won the European Property Awards in Europe at the International Property Awards 2020. □



Çuhadaroğlu-Wise TV İşbirliği İle Firma Tanıtım Röportajları Gerçekleştirildi

Corporate Promotional Videos Were Shot with Çuhadaroğlu-Wise TV Collaboration!

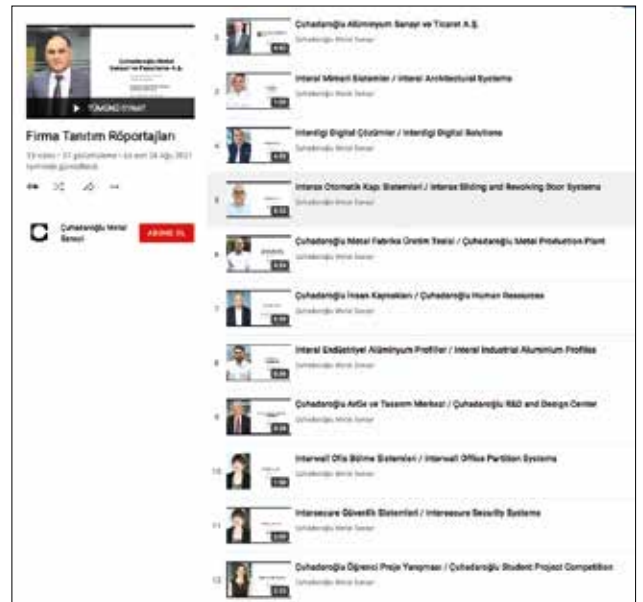
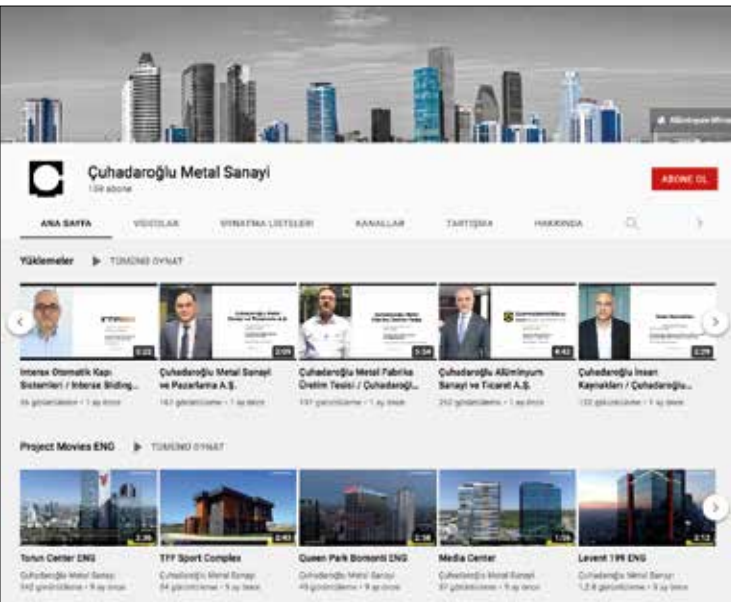
Tanıtım filmi çekimleri firmalar için oldukça önemli içerikler taşımaktadır ve bir firmayı, ürünlerini ön plana çıkarıp, daha fazla tanınmayı sağlayarak kitleleri kendine çekip büyümesini sağlamak amacı ile tasarlanmaktadır.

Çuhadaroğlu bu amaçlar doğrultusunda tema ve çekim planlarını Wise TV ekibi ile oluşturularak dijital mecralarında kullanmak üzere firma tanıtım röportajları gerçekleştirdi. Az ve öz anlatım tarzının benimsendiği çekimler kurgu, ses ve montaj düzenlemeleri ile tamamlandı.

Videoların içeriklerinde sıradan bir metin ile izleyecilere yaptıklarımızı anlatmak yerine, ürünlerimiz ve hizmetlerimizi doğrudan onlara ifade edebilecek departman yetkilileri ile röportajlar gerçekleştirildi. Profesyonelliğimizi gösterecek içerikler üretim tesisleri görüntüleriyle harmanlandı. İzlemek için Çuhadaroğlu Metal Sanayi youtube kanalını ziyaret edebilirsiniz. □

Promotional film shoots have very important content for companies and are designed to attract and grow a company by bringing its products under the spotlights and providing more recognition.

For these purposes, Çuhadaroğlu created the theme and shooting plans of the promotional interviews with the Wise TV team, to use in digital channels. The shootings, in which a concise narrative style was adopted, were completed with editing, sound and montage arrangements. Instead of telling the audience what we are doing in the content of the videos with an ordinary text, the related departments explained their responsibilities directly interviews. The contents, blended with images from production facilities that would show our professionalism was chosen. blended with images from production facilities. You can visit Çuhadaroğlu Metal Sanayi Youtube channel to watch these interviews. □



Kenan Aracı "Güzem Yılmaz ile Piyasa Hattı" Programının Konuğu Oldu

Mr. Kenan Aracı was the Guest of the "Güzem Yılmaz ile Piyasa Hattı" Program

Güzem Yılmaz'ın piyasa oyuncularıyla gelen verileri yorumladığı, şirket CFO'ları ve sektör analistleriyle bilançolar, yatırım planları ve stratejiler üzerine konuştuğu Piyasa Hattı programına Kenan Aracı canlı yayın konuğu oldu. 01.09.2021 Çarşamba günü 14.00' da Bloomberg TV' nin "Güzem Yılmaz ile Piyasa Hattı" programında pandemi öncesi ve sonrası sektör değerlendirmesi gerçekleştiren Kenan Aracı programda sektörün geleceği için de öngöründe bulundu. □



Kenan Aracı was the guest of the live broadcast of the Piyasa Hattı program where Güzem Yılmaz interpreted the data received with market players and talked with company CFOs and industry analysts on balance sheets, investment plans and strategies. On Wednesday, 01.09.2021, at 14.00, Kenan Aracı made a sector evaluation before and after the pandemic in Bloomberg TV's "Güzem Yılmaz İle Piyasa Hattı" program and also made a prediction for the future of the sector in the program. □

Dünyaya Nefes Aldıracak Çözümler ZEROBUILD TÜRKİYE'21'de *Solutions That Will Make the World Breathe at ZEROBUILD TURKEY'21*

Avrupa Birliği ülkelerinde zorunlu hale getirilen 'Sıfır Enerji Binalar'a dönüşüm konusu, 22-26 Eylül tarihleri arasında dijital ortamda, ücretsiz olarak ZeroBuild Türkiye'21'de gerçekleşti.

'Hemen Şimdi Harekete Geç!' sloganıyla bu yıl ikincisi düzenlenen forumda 35 ülkeden 110 fikir önderini bir araya getirildi. Etkinlik, önemli gündem maddelerinin tartışılacağı 30 oturumda tamamlandı.

Çuhadaroğlu ise bu etkinlikte sponsor olarak destek verdi ve sıfır enerji binalar ile ilgili paylaşımlarda bulundu. □

The issue of transforming into 'Zero Energy Buildings', which has been made compulsory in the European Union countries, was discussed and published in the digital environment free of charge in ZeroBuild Turkey'21 between 22-26 September. 110 opinion leaders from 35 countries were brought together at the forum, which was held for the second time this year with the slogan of 'Act Now!'. The event was completed in 30 sessions where important agenda items were discussed.

Çuhadaroğlu supported this event as a sponsor and planned to share about zero energy buildings. □





“ Ofis Bölme Sistemleri
Office Partition Systems ”

VITRUM Serisi

T: (0212) 867 05 00
F: (0212) 867 05 50
W: cuhadaroglu.com
E: interwall@cuhadaroglu.com

interwall
ÇUHADAROĞLU

İlhan Özer:

“Ürünlerimiz, Ülkemizin En Prestijli Projelerinde ve Dünyanın Birçok Farklı Bölümünde Yer almaktadır”

Our Products Are In The Most Prestigious Projects Of Our Country And In Many Different Parts Of The World

Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş. firmanızı tanıtabilir misiniz?

İlhan Özer: Merkezi İstanbul'da bulunan Çuhadaroğlu firması, cepheler, kapı ve pencereler için alüminyum mimari sistemler ile endüstriyel profiller tasarlayıp üretmektedir.

600'ü aşkın uzman personelin çalıştığı Çuhadaroğlu, yenilikçi ürünlerini ve çözümlerini çağımızın gelişmiş teknolojileri ile birleştirerek sunmakta; mimarlar, tasarımcılar, danışmanlar, inşaat firmaları ve uygulayıcılar ile birlikte projelerin tüm aşamalarında birlikte çalışmaktadır.

65 senelik tecrübesi ile alüminyum sistemleri konusunda kaliteli ve sürdürülebilir bir marka olarak tanınan ve prestijli projelere imza atan Çuhadaroğlu, dürüstlük ve güven ilkeleri ile sektörün üniversitesi olmuştur.

Fabrikadaki üretim akışı süreci ile ilgili bilgilendirme yapabilir misiniz?

İlhan Özer: Öncelikle alüminyumu külçe olarak alıp profil haline getirip yüzey işlemi uygulayıp, son halini müşteriye ulaştıran ve gerekirse müşteri cephelerine uygulayabilen Türkiye'deki tek tesis konumundayız.



Can you talk about Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş.?

İlhan Özer: Çuhadaroğlu company, headquartered in Istanbul, designs and manufactures aluminium architectural systems and industrial profiles for facades, doors and windows.

Çuhadaroğlu, where more than 600 expert personnel work, presents its innovative products and solutions by combining it with the advanced technologies of our age; works with architects, designers, consultants, construction companies and practitioners at all stages of projects.

Çuhadaroğlu, which is known as a quality and sustainable brand in

aluminium systems with its 65 years of experience and has signed prestigious projects, has become the university of the sector with its principles of honesty and trust.

Can you give information about the production flow process in the factory?

İlhan Özer: First of all, we are in the position of the only facility in Turkey that can take aluminium as ingots, profile it, apply surface treatment, deliver the final form to the customer and, if necessary, apply it to customer facades.

Our production flow in the factory starts with the



Fabrikadaki üretim akışımız, siparişin döküm hattındaki üretim planlama departmanımıza gelmesiyle başlar. Daha sonra dökümhanede malzemenin kullanım amacına uygun olarak gerekli elementler eklenir ve alışım dediğimiz alüminyum konfigürasyonu oluşturulur.

Sonrasında hidrolik sistemlerle bastırılan ve soğutulan yaklaşık 7 metre uzunluğunda ve 6, 7, 10 inç çapında alüminyum kütükleri alıyoruz. Bu alüminyum kütükler fabrikadaki üretim sürecinin ilk adımını oluşturur. Ülkede birçok farklı alışımı kendi başına üretebilen tek tesis ve son teknoloji bir faks özelliğinde olan dökümhanemizden elde edilen alüminyum kütükler, üretimin ikinci aşaması olan ekstrüzyon hattına aktarılır. Bilekler ekstrüzyon hattında ısıtılır ve kesilir ve uygun profil geometrisine sahip modlara preslenerek istenilen profil elde edilir, preslerimizde yaklaşık 450 derecede ısıtılır. Preslenen profiller istenilen boyda kesilir, soğutulur ve ardından gerdirilir.

Daha sonra malzemeyi dayanıklı hale getirmek için malzeme 6-12 saat boyunca 180 derecede yapay püskürtme fırınlarında tutularak bekletilir. 1650, 1800 ve 4000 tonluk preslerimizde son teknoloji cevherlere sahip olup, yıllık 25 ton kapasiteye sahiptir. O zamana kadar ara ürün olan profiller, müşteri talebine göre nihai şekline ulaşabilecekleri yüzey işlem bölümüne aktarılır.

Malzemeye mimari, fonksiyonel ve dekoratif dayanıklılık kazandıran yüzey işlem tesisimizde alüminyum profillere eloksal ve toz boya kaplama uygulanmaktadır. Eloksal oksidasyon ve toz boya kaplama bu iki işlemi aynı çatı altında ve aynı hatta dikey olarak uygulayabilen dünyadaki tek tesis olan yüzey işlem tesisimiz tam otomasyon ile çalışmaktadır. Müşteriler tarafından eloksal oksidasyon veya toz boya olarak talep edilen profiller uygun askılardır ve proses banyolarında kimyasal ve elektrokimyasal işlemlere tabi tutulur.

Profil eloksal yapılacak ise atmosfer şartlarına dayanıklı

arrival of the order from our production planning department on the casting line. Then, the necessary elements are added in accordance with the intended use of the material in the foundry and the aluminium configuration, which we call alloy, is created.

We then take aluminium billets about 7 meters long and 6.7-10 inches in diameter, which are pressed and cooled by hydraulic systems. These aluminium billets form the first step of the production process in the factory. The aluminium billets obtained from our foundry, which is the only facility in the country that can produce many different alloys on its own and is a state-of-the-art fax, is transferred to the extrusion line, which is the second stage of production. The wrists are heated and cut in the extrusion line and pressed into modes with the appropriate profile geometry to obtain the desired profile, heated at approximately 450 degrees in our presses. The pressed profiles are cut to the desired length, cooled and then stretched.

Then, in order to make the material durable, the material is kept in artificial spray ovens at 180 degrees for 6-12 hours. Our presses of 1650, 1800 and 4000 tons have state-of-the-art ores and have an annual capacity of 25 tons. Profiles, which were intermediate products until then, are transferred to the surface treatment section, where they can reach their final shape according to customer demand.

Anodizing and powder paint coating is applied to aluminium profiles in our surface treatment facility, which gives the material architectural, functional and decorative durability. Our surface treatment facility, which is the only facility in the world that can apply these two processes under the same roof and on the same line, works with full automation. Profiles requested by customers as anodized oxidation or powder paint are suitable hangers and are subjected to chemical and electrochemical processes in



mikrometre kalınlığında bir tabaka oluşturulur. Profil elektrostatik boya dediğimiz toz boya ile üretilecekse, profil yüzeyinde önce kimyasallar yardımıyla bir tabaka oluşturulur. Uygulamalı toz panta son olarak Çuhadaroğlu tarafından alınmıştır.

Yüze işlem tesisinden çıkan nihai yüzeyine ulaşan alüminyum profiller daha sonra müşteri talepleri doğrultusunda paketlenmek ve sevk edilmek üzere sevkiyat tesisimize teslim edilir, burada müşterilerimizin talep ettiği paketleme yöntemlerine göre malzeme hazırlanır, uygun hale getirilir.

Gerekirse kıtalararası nakliye ve kaynakları verimli kullanarak ve en az çevresel atıkla ürünlerimizi müşterilerimize sunuyoruz.

Üretim Standartlarımız ve Firmanızın Diğerlerinden Ayrışan Yönlerinden Bahsedebilir misiniz?

İlhan Özer: Türkiye'de ilk Uluslararası qualicoat ve Qualanod sertifikalarını alan ve bunları üretime uygulayan, yıllık 20 bin ton yüzey işleme kapasitesi ile 7,8 metreye kadar yüzey işleme yapabilen ve tam kapasite ile üretim yapan firmadır. Uluslararası standartların gerektirdiği tüm şartları yerine getirir.

İstanbul'da hem organize hem de bu kadar yakından çalışan birkaç firmadan biriyiz. Bahsettiğim üretim yöntemlerinde yer alan dikey arıtma loji'sinin süreçlere dağıtılması, üretim değerlendirmesini ve atık su üretimini çevre dostu bir şekilde, çok az kimyasal ve az su kullanarak yapmamızı sağlar.

Bizim için bu bir sosyal sorumluluk projesi ve gelecek nesillere bırakacağımız bir miras. Burası bir fabrika olsa da aynı zamanda bir eğitim merkezi ve okul bizim için de 65 yılı aşkın üretim tecrübesiyle, uluslararası standartları kendi kalite ve üretim anlayışıyla birleştiren ve kendi kalite ve üretim anlayışıyla sektöründe öncü olan bir firmada olmak gurur verici. □

process baths.

If the profile is to be anodized, a micrometer thick layer resistant to atmospheric conditions is formed. occurs on. If the profile is to be produced with powder paint, which we call electrostatic paint, a layer is first formed on the profile surface with the help of chemicals. Applied powder panta was finally take by Çuhadaroğlu.

The aluminium profiles that reach the final surface coming out of the surface treatment facility are then delivered to our shipping facility to be packed and shipped in line with customer demands, where the material is prepared and made suitable according to the packaging methods requested by our customers.

If necessary, we offer our products to our customers by using intercontinental transportation and resources efficiently and with the least environmental waste.

Can you talk about your production standards and the aspects of your company that differ from others?

İlhan Özer: It is the first company in Turkey to obtain the International qualicoat and Qualanod certificates and apply them to production, with a surface treatment capacity of 20 thousand tons per year, capable of surface treatment up to 7.8 meters and producing with full capacity. It fulfills all the conditions required by international standards.

We are one of the few companies in Istanbul that is both organized and working so closely. Distributing the vertical treatment logi in the production methods I mentioned allows us to make the production evaluation and waste water production in an environmentally friendly way, using very little chemicals and less water.

For us, this is a social responsibility project and a legacy we will leave for future generations. Although this is a factory, it is also a training center and school for us. It is a source of pride for us to be in a company that combines international standards with its own understanding of quality and production, and is a pioneer in its sector with its own understanding of quality and production, with more than 65 years of production experience. □

**Eloksal Oksidasyon ve
Toz Boya Kaplama Tek Tesiste.**

Dünyada Tek!

interal
ÇUHADAROĞLU

www.cuhadaroglu.com

www.interal.com.tr

Çuhadaroğlu Alüminyum Sanayi Şantiyeler Müdürü **İbrahim Şahin:**

“Tüm Süreç Boyunca Zamanında İş Teslimi Kadar Önem Verdiğimiz Başlık, İş - Hizmet Kalitesi, Olmazsa Olmaz Müşteri Memnuniyetidir”

“The Topic We Give As Much Importance As On-Time Delivery During The Whole Process is Business - Service Quality, Indispensable Customer Satisfaction”

Sizi tanıyabilir miyiz? Ne zamandır Çuhadaroğlu ailesinin bir üyesi olarak devam ediyorsunuz?

İbrahim Şahin: Çuhadaroğlu Alüminyum Sanayi firmamızda 27 yıldır göre yapmaktayım. Şantiyeler Müdürüyüm. 54 yaşındayım. Yıldız Üniversitesi Mimarlık Fakültesi mezunuyum.

Can we get to know you briefly? How long have you been continuing as a member of the Çuhadaroğlu family?

İbrahim Şahin: I have been working in our Çuhadaroğlu Aluminium Industry company for 27 years. I am a Construction Manager. I am 54 years old. I graduated from Yıldız Technical University, Faculty of Architecture.

Çuhadaroğlu Alüminyum bünyesinde şantiyeler bölümü müdürü pozisyonundasınız. Kısaca bölümünüz ve işleyişi hakkında bilgi verebilir misiniz?

İbrahim Şahin: Şantiye Bölümü; üretimlerin nihai yerini bulduğu, müşteri ile en çok dirsek temasında olduğumuz, yapının ortaya çıktığı son noktadır diyebiliriz. Şantiye bölümümüzde epey kalabalık bir ekiple çalışmaktayız. Proje müdürleri, şantiye şefleri, harita ve topoğraf ekipleri, teknikerler, formenler, usta ve yardımcılardan oluşan, ekip işinin çok önemli



You are in the position of manager of construction sites within Çuhadaroğlu Aluminium. İbrahim Şahin: Can you briefly give information about your department and its operation?

İbrahim Şahin: Construction Department; We can say that it is the last point where the structure emerges, where the productions find their final place, where we are in contact with the customer the most. We work with a very large team in our construction site. We are in a section where teamwork is very important, consisting of project managers, site supervisors,



olduğu bir bölümde yer almaktayız. Aslında projenin teklif aşamasının onayı ile işin alınması, sözleşmelerin imzalanması akabinde, şantiye bölümünde süreç başlamış oluyor. Biraz basitçe ve özetle anlatmaya çalışacağım. Yer görme ve keşif çalışmaları, müşteri saha ekibi ile tanışma, sonrası, mevcut binanın rölevelerinin alınması, devamında montaj metodunun oluşturulması, şantiye kurulumları ve organizasyon şeması oluşturulması gibi daha geniş zaman dilimlerine bölünlenen evrelere geçiliyor. Bu aşamalardan sonra ilerleyen süreçte aplikasyon ve ankraj montajlarına başlanıyor. Profil, cam, kapak, levha, kompozit montajı ile cephelerin teslim aşamasına geliniyor. Tabi tüm bu süreçlerde planlama titizlikle yapılmış oluyor elbette tüm süreç boyunca zamanında yapacağımız iş teslimi kadar önem verdiğimiz başlık, iş - hizmet kalitesi, olmazsa olmaz müşteri memnuniyetidir.

Yurtiçindeki projelerde şantiye bölümü olarak ekiplerinizle yer almaktasınız. Şantiye ekibinizden ve yer aldığınız en son projenizden bahsedebilir misiniz?

İbrahim Şahin: Ekiplerimizde yaklaşık olarak elliye yakın beyaz yaka (mimar, mühendis, tekniker, haritacı, İSG uzmanları) taşeron ekiplerimizle birlikte 300 kişi dolaylarında mavi yaka (formen, usta, usta yardımcısı,

map and topography teams, technicians, foremen, foremen and assistants. In fact, after the approval of the proposal stage of the project, the receipt of the work and the signing of the contracts, the process begins in the construction site.

I will try to explain a little simply and briefly. The phases are divided into larger time periods, such as site sighting and exploration studies, meeting with the customer field team, then taking the surveys of the existing building, later creating the assembly method, construction site installations and creating the organization chart. After these stages, application and anchorage montages are started in the following process. With the assembly of profiles, glass, covers, plates and composites, the facades are delivered to the stage. Of course, in all these processes, the planning is done meticulously. Of course, the subject that we care about as much as the timely delivery of the work we will do throughout the whole process is the quality of work - service, indispensable customer satisfaction.

You take part in domestic projects with your teams as the construction site department. Can you tell us about your site team and your most recent project?

İbrahim Şahin: *There are approximately 50 people in our team, including our white-collar (architect,*



depo sorumlusu) bulunmaktadır. Türkiye'nin birçok bölgesinde önemli projelerin yapımında şantiye bölümümüz görev almaktadır. Şu anda yoğunluk olarak İUFM (İstanbul Uluslararası Finans Merkezinde) devam eden şantiyelerimiz bulunmaktadır. Burada 3 önemli projemiz mevcuttur. Bunlarda biri, BDDK binasıdır. Montaj tamamlama oranı neredeyse %80 mertebelerindedir. Bina 3 bloktan oluşmaktadır. İkincisi Ziraat Bankası podyumudur. Baza katları montajı ile %35 tamamlanma aşamasındadır. Bir başka şantiyemiz, Merkez Bankası şantiyemiz henüz başlamıştır. Bina 350 metre yüksekliği ile Türkiye ve Avrupa'nın en yüksek binası adayı olma özelliği taşımaktadır. Elbette ekiplerimizin sayıları, şantiyenin durumu veya iş programına göre artıp, azalabilmektedir.

Çuhadaroğlu olarak prestijli projelerde ve yüksek katlı yapılarda daha çok şantiyeler kurmaktasınız. İnşaat sektörünün bel kemiği yüksek yapılar ayrıca ciddi güvenlik önlemlerini de beraberinde getiriyor. Bu konuda bilhassa dikkat çekmek istediğiniz bir konu var mı?

İbrahim Şahin: İnşaat sahasına adım attığınız anda, ister tek katlı ister çok katlı binalarda olun, taşıdığınız risk her zaman, her alanda ve her binada vardır. Ekiplerimiz ISG konularında tam donanımlıdır. Risk arz eden konularla ilgili risk analizleri çıkartılır ve müşterek bir yol haritası belirlenir. Çevresel güvenlik önlemleri titizlikle başlar. Bina çevresine ağlar, korkuluklar,

engineer, technician, surveyor, OHS) and around 500 blue-collar (foreman, specialist, warehouse manager) with subcontractor teams.

Our construction site department is involved in the construction of important projects in many regions of Turkey. Currently, we have an ongoing construction site in IUFM (Istanbul International Finance Center). We have 3 important projects here. One of them is the BDDK building. The assembly completion rate is almost 80%. The building consists of 3 blocks. The second is Ziraat Bank podium. With the installation of the plinth floors, 35% is at the completion stage. Another construction site, our Central Bank construction site, has just started. With a height of 350 meters, the building has the distinction of being the tallest building candidate in Turkey and Europe. Of course, the number of our teams can increase or decrease depending on the situation of the construction site or the work schedule.

Çuhadaroğlu constructs more construction sites in prestigious projects and high-rise buildings. High-rise buildings, which are the backbone of the construction industry, bring serious security measures. Is there anything in particular that you would like to draw attention to?

İbrahim Şahin: Whether you are in a single-storey building or a multi-storey building, the risk you carry is always present in every area and in every building the moment you step on the construction site. Our teams are fully equipped in OHS issues. Risk analyzes are made about the issues that pose risk and a common roadmap is determined. Environmental safety measures begin with meticulousness. Nets, guardrails and protective platforms are built around the building. Apart from that, protective elements and their controls are monitored and monitored. Personnel are provided with personal protective equipment such as hard hat, work shoes (with steel toe caps, against electrical conductivity), phosphorescent vest, glasses, gloves, earplugs, and seat belts, depending on the location of the face shield, and are trained on their correct use. Our occupational safety teams act under constant supervision and control in the field and on the construction site. It prevents mistakes by making controls at every point of the field and intervening in situations that it deems inappropriate, takes care to create protective

koruyucu platformlar yaptırılır. Bunun dışında koruyucu elemanlar ve kontrolleri denetlenerek takip edilir. Elemanlara, baret, iş ayakkabısı (çelik burunlu, elektrik iletkenliğine karşı), fosforlu yelek, gözlük, eldiven, yüz siperliği yerine göre kulaklık, emniyet kemeri gibi kişisel koruyucu ekipmanlar verilir ve bunların doğru kullanımları ile ilgili eğitimler sağlanır. İş güvenliği ekiplerimiz sahada ve şantiyede sürekli bir denetim ve kontrol içerisinde hareket etmektedir. Sahanın her noktasında kontrollerini yaparak uygunsuz gördükleri durumlara müdahale ederek hataları önler. Koruyucu ve önleyici şartlar oluşturmaya şantiye ekipleri ile hareket etmeye dikkat eder.

Bunun yanında, işe başlamadan, iş devam ederken, sahadaki tüm ekibe günlük, haftalık, aylık olarak iş güvenliği konusunda eğitimler düzenli olarak verilir. Gerek medyadan gerek firmalardan duyulduğu ve bilindiği üzere, yapılan istatistiklerde kazaların büyük çoğunluğunun kişisel koruyucu ekipmanların kullanılmamasından veya hatalı kullanılmasından kaynaklandığı görülmektedir. Ama, esas olan eğitim ve bilinçli bir aktarım ile kazaların önüne geçilebileceğiz. Bunun yanı sıra tabii ki her çalışanın kurallara özen ve hassasiyetle uyması beklenmektedir. Çuhadaroğlu şantiyeler bölümü olarak tek hedefimiz sıfır iş kazasıdır diyebiliriz.

Son olarak inşaat sektörünün pandemi sonrası geleceği hakkında görüşlerinizi iletilebilir misiniz?

İbrahim Şahin: Pandemi; maalesef ülkemizde olduğu gibi tüm dünyada da baş gösteren, insan hayatının yanı sıra ülke ekonomilerine de ciddi etki eden bir salgındır. Dünyada ve tüm sektörde olduğu gibi insanın olduğu her süreci ve her işi bu süreç olumsuz etkilemiştir. Konu ile ilgili yapılan araştırmaları takip etmek, hijyen kurallarına dikkat etmek, sağlık kurallarına uymak, aşı olmak gibi bilinçli eylemlerle ancak bu süreç olumlu hale dönüşebilecektir. Kendi sektörümüzde pandeminin en olumsuz sürecinin iş terminlerinde olduğunu görmekteyiz. Bilhassa malzeme terminlerinde gün geçtikçe azalan sancılı süreçler görülmektedir. Ancak her sancılı sürecin sonunda yeni bir dönem başlamakta, dönüşümün iyileşme yönünde ivme kazanacağını öngörmekteyim. □



and preventive conditions and act with construction site teams.

In addition, daily, weekly and monthly occupational safety trainings are given to the entire team in the field before starting work and while the work is in progress. As it is known and heard from both the media and companies, it is seen in the statistics that the majority of the accidents are caused by not using personal protective equipment or using it incorrectly. But the main thing is that we can prevent accidents with education and a conscious transfer. In addition, of course, every employee is expected to abide by the rules with care and sensitivity. As Çuhadaroğlu construction sites department, we can say that our only goal is zero work accident.

Finally, can you share your opinions about the post-pandemic future of the construction institution?

İbrahim Şahin: *Pandemic; Unfortunately, it is an epidemic that has emerged in our country as well as all over the world, which seriously affects the economy of the country as well as human life. As in the world and in the whole sector, this process has negatively affected every process and every business in which people are involved. This process can only turn into a positive one with conscious actions such as following the researches on the subject, paying attention to the hygiene rules, obeying the health rules, getting vaccinated. We see that the most negative process of the pandemic in our sector is in the work deadlines. There are painful processes that are decreasing day by day, especially in material deadlines. However, at the end of every painful process, a new era begins and I foresee that the transformation will gain momentum towards recovery. □*



Hüseyin Bostan:

“Tesislerin Verimliliği Çalışanların Verimliliği Kadardır”

*“The Efficiency of the
Facilities is as Much
as the Efficiency of the
Employees”*

İnşaat sektöründeki son gelişmeler üretim faaliyetlerinizi nasıl etkiliyor?

Hüseyin Bostan: Alüminyum; hafifliği, kullanım kolaylığı, yüksek korozyon direnci sebebiyle birçok sanayide yoğun bir şekilde kullanılmaktadır. Bunların başında inşaat sektörü ve ulaşım gelmektedir. Covid-19 salgını tüm sektörlerde olduğu gibi inşaat ve ulaşım sektörünü de olumsuz etkilemiştir. İnşaat sektöründeki daralma, yurt içi talebin azalmasına, özellikle mimari sistemlerin satışının inşaat sektörüne paralel daralmasına sebep olmuştur. Bu da üretimlerimizi olumsuz etkilemiştir. 2021 yılında salgının nispeten azalmasıyla, inşaat sektörünün toparlanacağını üretimlerdeki mimari ürünlerin üretim artışından anlayabiliyoruz. Buna göre tüm çalışma planlarımızı hazırlıyoruz.

How do the latest developments in the construction industry affect your production activities?

Hüseyin Bostan: Aluminium; It is used extensively in many industries due to its lightness, ease of use and high corrosion resistance. At the beginning of these are the construction sector and transportation. The Covid - 19 epidemic had a negative impact on the construction and transportation sectors, as it did in all sectors. The contraction in the construction sector caused a decrease in domestic demand, and the sales of architectural systems in particular, contracted in parallel with the construction sector. This has negatively affected our productions. With the relative decrease of the pandemic in 2021, we can understand from the increase in the production of architectural products in production that the construction industry will recover. Accordingly, we prepare all our work plans.

Üretim süreçlerinde son dönemde ne tür gelişmeler ortaya koydunuz?

Hüseyin Bostan: Covid-19 salgını nedeniyle almış olduğumuz tüm tedbirlere rağmen bazı çalışanlarımız bu hastalığa yakalandılar. Üretim süreçlerinde bir aksama yaşamayalım diye tesisler arasında eleman kaydırmaları yaparak bu süreçleri atlattık. Daha önce yapmış olduğumuz bir düzenleme ile tesislerdeki tüm çalışanlarımıza her bölümde çalışabilecek kabiliyete sahip olmaları için tesisler arası çalışabilme eğitimleri verilmişti. Bu dönemde bunun çok faydasını görmüş olduk. Müşterilerimizi mağdur etmeden bu dönemleri verimli bir şekilde atlattık.

Firmanızda çevreci yeşil üretim için gerçekleştiren adımlardan bahsedebilir misiniz?

Hüseyin Bostan: Bu konu ile ilgili fabrikada çok detaylı bir çalışma yapılmaktadır. Bunların başında fırın bacalarından çıkan sıcak gazların değerlendirilmesi gelmektedir. Alüminyum Ekstrüzyon yapabilmek için hammaddeyi belirli bir sıcaklığa çıkarmak zorundasınız. Bunun gerçekleştirilmesi için tavlama fırınları kullanılmaktadır. Bu tavlama işlemi sırasında ortaya çıkan sıcaklığın belirli bir kısmı bacadan dışarıya atılmaktaydı. Bunun önüne geçmek için fırınların yanlarına özel bir tasarımla yeni bir kabin yapılmıştır. Sıcak baca gazı doğaya salınmadan bu özel kabine gönderiliyor.

What kind of developments have you seen in the production processes recently?

Hüseyin Bostan: Despite all the measures we have taken due to the Covid-19 epidemic, some of our employees have been infected with this disease. We tried to circumvent these processes by shifting personnel between facilities so that we would not experience any disruption in the production processes. With an arrangement we made before, all our employees at the facilities were given inter-facility training so that they would have the ability to work in every department. We have seen a lot of benefits during this period. We got through these periods efficiently without making our customers suffer.

Can you tell us about the steps taken for green production in your company's production processes?

Hüseyin Bostan: A very detailed study is carried out in the factory on this subject. The first of these was the evaluation of the hot gases coming out of the furnace chimneys. In order to make Aluminium Extrusion, you have to raise the raw material to a certain temperature. For this to happen, annealing furnaces are used. A certain part of the heat generated during this annealing process was being thrown out of the chimney through the chimney. In order to prevent this, a new cabin with a special design was built on the sides of the ovens. Hot flue gas is sent to this special cabin without being released





Alüminyum hammadde ile buluşturuluyor belirli bir dereceye kadar ön ısıtma yapıyor. Böylelikle daha az enerji kullanarak Alüminyum hammaddeyi istediğiniz değerlere ısıtmış oluyorsunuz. Bu yapılan çalışmalar sonucunda yaklaşık % 8-10 enerji tasarrufu sağlamış olduk.

Diğer bir çalışmamız da tesislerde bulunan eski verimsiz floresan armatürleri aydınlatma otomasyonuna uygun (Dali uyumlu) Led armatürler ile değiştirmektedir. Ayrıca armatürlerin çalışma şekilleri tekrar düzenlenmektedir. Bu kapsamda fabrika kısımlarındaki makinaların yerleşim yerlerine göre aydınlatmalar bölümlenmektedir. Böylece gereksiz yere ihtiyaç fazlası yerlerin aydınlatılmasının önüne geçilmektedir.

Fabrikada makine revizyonlarında veya yeni yatırım yapıldığında makine üzerinde verimli tip motorlar olmasına dikkat edilmektedir. Firma kendi enerjisini yenilenebilir kaynaklardan üreterek karbon ayak izini azaltmak adına çatıya monteli Güneş Enerji Santrali (GES) çözümleri için fizibilite hazırlamış olup uygulama aşamasına gelmiştir. Böylece enerjimizin bir kısmını güneşten sağlayarak doğayı kirletmeyeceğiz.

Fabrikada enerji verimliliği kapsamında üretim süreçlerindeki motorlar incelenmekte ve üretim sürecine zarar vermeyecek olanlar tespit edilip, motorlara inverter takılmaktadır veya daha düşük güçteki motorlar ile değiştirilmektedir.

Pandemi döneminde üretimde aldığımız önlemler hakkında değerlendirme yapabilir misiniz?

Hüseyin Bostan: Covid-19 salgını başladığı günlerde şirketimizin ilk yaptığı iş Covid ile mücadele kurulu

into the nature. Aluminium is brought together with the raw material and preheated to a certain degree. By using less energy, you heat the aluminium raw material to the values you want. As a result of these studies, we have achieved approximately 8-10% energy savings.

In another study, old inefficient fluorescent luminaires in the facilities are replaced with LED luminaires suitable for lighting automation (Dali compatible). In addition, the working forms of the luminaires are rearranged. In this context, the lightings are divided according to the settlements of the machines in the factory parts. Thus, unnecessary burning of unnecessary areas is prevented.

When machine revisions or new investments are made in the factory, it is paid attention to have efficient type motors on the machine. In order to reduce its carbon footprint by producing its own energy from renewable sources, the company has prepared a feasibility study for roof-mounted Solar Power Plant (GES) solutions and has come to the implementation stage. Thus, we will not pollute the nature by providing some of our energy from the sun.

In the factory, the motors in the production processes are examined within the scope of energy efficiency and the ones that will not harm the production process are determined and inverters are attached to the motors or they are replaced with lower power motors.

Can you make an assessment about the measures you took in production during the pandemic period?

Hüseyin Bostan: In the days when the Covid-19 epidemic started, the first thing our company did was to create a covid-fighting committee. This committee meets



oluşturmak olmuştur. Bu kurul her hafta toplanarak gelişmelere göre çalışanların sağlığını en üst seviyede tutabilmek için gerekli görülen tüm kararları almıştır. Servis düzenlemeleri, yemekhane oturma planları hazırlanmıştır. Maske Mesafe ve Temizlik kurallarına titizlikle uyulması sağlanmıştır. Tüm çalışanlarımıza günde 2-3 maske dağıtılmış, tüm birimlere dezenfektan kutuları yerleştirilmiş, kullanımı sağlanmıştır. Sağlık ekibimiz sabah girişlerde tüm çalışanlarımızın ateş kontrollerini yaparak bir şikayetin olup olmadığını kontrol etmiştir. Gerekli görülen çalışanlarımıza fabrika içerisinde PCR testleri yapılmıştır. Hasta olan çalışanlarımızın temashi olduğu diğer arkadaşlarımızı ücretli izine çıkartarak evlerinde takipleri yapılmıştır. Bu önlemler ışığında çok fazla fire vermeden üretimlerin devamlılığı sağlanmıştır.

Son olarak eklemek istedikleriniz?

Hüseyin Bostan: Aslında söylenecek çok şey var. Bu sektörde 30 senesini geçirmiş biri olarak şunun bilinmesini isterim. Tesislerinizi en üstün teknoloji ile donatmış olun veya en değerli programları alıp kullanıma sokun, sonunda bunları yönetecek ve kullanacak çalışanlarınızdır. Onun için iş sağlığı ve güvenliğini en üst noktada tutmak zorundasınız. Pandemide bunu yönetemeyen şirketler belirli bir dönem tesislerini kapatmak zorunda kalmıştır. Pandeminin bize öğrettiği en önemli konulardan biriside bu olmuştur. Tesislerin verimliliği çalışanların verimliliği kadardır. □

every week and takes all the necessary decisions in order to keep the health of the employees at the highest level according to the developments. Service arrangements, dining hall seating plans have been prepared. Mask ,distance and cleaning rules are strictly followed. 2-3 masks were distributed to all our employees per day, disinfectant boxes were placed in all units and their use was ensured. Our healthcare team checked the fever of all our employees at the entrances in the morning to see if they had any complaints. PCR tests were performed within the factory for our employees deemed necessary. Other friends with whom our sick employees were in contact were taken on paid leave and followed up at their homes. In the light of these measures, the continuity of production has been ensured without too much waste.

Finally, what do you want to add?

Hüseyin Bostan: *Actually, there is a lot things to say. As an individual who has spent 30 years in this sector, I would like it to be known. Whether you equip your facilities with the most cutting-edge technology or acquire and deploy the most valuable programs, it is your employees who will ultimately manage and use them. That's why you have to keep occupational health and safety at the highest point. Companies that could not manage this during the pandemic had to close their facilities for a certain period of time. This has been one of the most important issues that the pandemic has taught us. The efficiency of the facilities is as much as the productivity of the employees. □*

Avrupa Birliği Yeşil Mutabakatı

European Union Green Deal

Ali Tuna Şenatlı

Avrupa Yeşil Mutabakatı çok kısa bir özetle net sera gazı emisyonlarının 2050 yılına kadar sıfırlanması hedefini içermektedir. Enerji verimliliği sağlanması, doğal kaynak tüketimlerinin azaltılabilmesi ve sıfırlanabilmesi ancak hem konut, hem fabrika, hem de ulaşım araçları üzerinden gerçekleşecek ve tüm sektörlerin de dahil olacağı zincirleme bir dönüşüm ve bunun takibi sayesinde olacaktır. Çuhadaroğlu olarak bu kısa yazımızda inşaat sektörünün bu konudaki yeri ve etkileri ile kendi üzerimize düşen vazifelerimizi tanımlamayı hedefledik.

Doğal kaynak tüketimlerinin azaltılması amacıyla, yenilenebilir enerji kaynaklarından yararlanan ve aynı zamanda bahsettiğimiz ısı yalıtımı koşullarını sağlayan binalar sıfır enerji binalar kavramını oluşturmuştur.

Avrupa Birliği'nin de 01 Ocak 2021 tarihi itibarı ile dönüşümünü zorunlu kıldığı Sıfır Enerji Binalar; çok düşük enerji ihtiyacına sahip olabilmek ve ihtiyaç duydukları enerji miktarını belirli bir süre boyunca yenilenebilir kaynaklar yoluyla yerinde (veya uzakta) üretmek için, enerji verimliliği ve yenilenebilir enerji üretimi kavramlarını bir araya getirir. Sıfır Enerji Binalar' a ulaşmak tüm dünyada ivme kazanan iddialı, ancak giderek

In a very short summary, the EU Green Deal includes a target of zero net green house gas emissions by 2050. Ensuring energy efficiency and reducing and resetting natural resource consumption will only be possible with a chain transformation and follow-up. These cover both residences, factories and transportation vehicles and all sectors. The aim of Çuhadaroğlu is to describe the place and effects of the construction sector in this matter and our duties in this short article.

In order to reduce natural resource consumption, buildings that benefit from renewable energy sources and also meet the thermal insulation conditions we mentioned have created the concept of zero energy buildings.

Zero Energy Buildings, which the European Union has required to be transformed as of January 01, 2021; It combines the concepts of energy efficiency and renewable energy generation in order to have very low energy needs and to produce the amount of energy they need by producing them on-site (or away) through renewable sources for a certain period of time. Achieving Zero Energy Buildings has become an ambitious but increasingly achievable goal that has gained momentum all over the



daha ulaşılabilir bir hedef oldu. Son yıllarda özellikle ticari binalar için, gerek sağladıkları maliyet ve rekabet avantajı ve gerekse de kanuni zorlamalar sebebiyle Sıfır Enerji Binalar geliştirilmek durumunda kaldı.

Enerji verimliliği, geri dönüşüm ve karbon emisyonu; sadece inşaat alanında değil, birçok alanda karbon emisyonunu ve çevre kirliliğini büyük oranda azaltacak konular. Bu konular üzerine yapılan inovasyonlar, üretimler ve sistemler hem günümüzde aktif olarak kullanılıyor, hem de gelecekte de yaşam standartlarını korumak ve arttırmak adına geliştirilmeye devam ediyor. Alüminyum'dan örnek vermek gerekirse kişi başına düşen yıllık alüminyum tüketimi Avrupa' da 25-30 kg iken Türkiye' de bu değer 10-15 kg. Alüminyum 99,9 % oranda geri dönüşümü olan bir malzeme de olduğu için, geri dönüşümü olmayan malzemeler yerine kullanıldığında çevre kirliliğine karşı büyük bir katkı sağlamış oluyor.

Avrupa Alüminyum sektörü 2050 senesine kadar CO₂ emisyon değerlerini, bugüne kıyasla 39 milyon ton geri dönüşüme katkı sağlayarak, % 46'ya kadar düşürmeyi hedeflemektedir. Bu hedef daha çok birincil alüminyum ithalatının ve dolayısı ile üretiminin azaltılması ile mümkün olacak.

Geri dönüşüm ile ilgili fabrikamızda çok detaylı çalışmalar yapılmaktadır. Bunlardan biri fırın bacalarından çıkan sıcak gazların değerlendirilmesi olmuştur. Alüminyum ekstrüzyon yapabilmek için hammaddeyi belirli bir sıcaklığa çıkarmak zorundasınız. Bu sıcak baca gazlarını kullanarak daha az enerji tüketiyoruz ve Alüminyum hammaddesini istediğimiz değerlere ısıtmış oluyoruz. Bu yapılan çalışmalar sonucunda yaklaşık % 8-10 Enerji tasarrufu sağlamış olduk.

Çuhadaroğlu firması kendi enerjisini yenilenebilir kaynaklarda üretmek için karbon ayak izini azaltmak amacıyla çatıya monteli Güneş Enerji Santrali (GES) çözümleri için fizibilite hazırlamış olup uygulama aşamasına gelmiştir. Böylece enerjimizi bir kısmını güneşten sağlayarak doğayı kirletmeyeceğiz. □



world. In recent years, Zero Energy Buildings had to be developed, especially for commercial buildings, due to the cost and competitive advantage they provide, as well as legal enforcement.

Energy efficiency, recycling and carbon emissions are issues that will reduce carbon emissions substantially and environmental pollution not only in the field of construction, but also in many areas. Innovations, productions and systems on these issues are both actively used today and continue to be developed in order

to protect and increase living standards in the future. To give an example from Aluminium, annual aluminium consumption per capita is 25-30 kg in Europe, while this value is 10-15 kg in Turkey. Since aluminium is a 99.9% recyclable material, it makes a great contribution to environmental pollution when used instead of non-recyclable materials.

The European aluminium industry aims to reduce CO₂ emissions by 46% by 2050, by contributing 39 million tons of recycling compared to today. This target will be possible by reducing primary aluminium imports and thus production.

Detailed studies are carried out in our factory regarding recycling. One of them was the evaluation of the hot gases coming out of the furnace chimneys. In order to make Aluminium extrusion, you have to raise the raw material to a certain temperature. By using these hot flue gases, we consume less energy and heat the aluminium raw material to the values we want. As a result of these studies, we have achieved approximately 8-10% energy savings.

Çuhadaroğlu company has prepared a feasibility study for roof-mounted Solar Power Plant (SPP) solutions in order to reduce its carbon footprint by producing its own energy in renewable resources and has come to the implementation stage. Thus, we will not pollute the nature by providing some of our energy from the sun. □

İç Mekanlarda Duvarla Özdeşleşen Bir Çözüm: interdoor Ayarlanabilir Kapı Kasaları

A Solution Identified with the Wall in Interiors: interdoor Adjustable Door Frames

Yapı sektörünün lokomotiflerinden Çuhadaroğlu Grup, interwall markası ile ofis içi mimari bölmeler ve çözümler üretiyor.

İç mekanlara özel mimari çözümler sunan interdoor, ayarlanabilir alüminyum kapı kasaları ile duvarlara göre entegre olabilen ergonomik tercihler sunuyor. Ahşap ve cam seçenekleri ile farklı uygulamalara imkan veren interdoor, iç mekan kapısı olabilmeye özelliği yanı sıra, ıslak hacimlerde kullanılarak

Çuhadaroğlu Group, one of the locomotives of the building sector, produces interior architectural partitions and solutions with the interwall brand.

Offering special architectural solutions for interior spaces, interdoor offers ergonomic preferences that can be integrated according to the walls with its adjustable aluminium door frames. Enabling different applications with its wooden and glass





hijyen özelliği ile ön plana çıkmakta, bu özelliği sayesinde pandemi sonrası çoğunlukla tercih edilmektedir.

- Cam ve ahşap kanat kullanılabilir.
- Tek veya çift kanat uygulanabilir.
- Gizli menteşe kullanılabilir.
- Ral ve eloksal renk tercihleri kullanılabilir.

Gizli kapı sistemi duvarla mükemmel düzlemselliği, alüminyum çerçevenin tamamen duvar içine geçmesini ve estetik olmayan her çatlağın tamamen giderilmesini, çerçeveye milimetrik açıklığını garanti eder. □



options, the interdoor stands out with its hygienic feature by being used in wet areas as well as being an interior door, and thanks to this feature, it is mostly preferred after the pandemic.

- Glass and wooden sashes can be used.
- Single or double sash can be applied.
- Concealed hinge can be used.
- Ral and anodized color preferences can be used.

The concealed door system guarantees perfect flatness with the wall, the aluminium frame fully penetrates the wall and the complete elimination of any unaesthetic cracks, it guarantees a millimeter opening all around. □

Mimari ve Sade Tasarımlar Yeni Nesil Ofis Bölmeleri ile Birleşiyor

Architectural and Simple Designs Combine with New Generation Office Partitions

Interwall markasının cam cama-çift cam sistemi ile yalın görünüm sunan, minimalist çözümü: **“VITRUM DUO”** interwall markasına ait, çift camlı, düşey profilsiz ve cam cama birleşim ile oluşturulan ofis bölme sistemidir. Sistem çift camın yalın görünümünü minimalist tasarlanmış profiller ile bütünleştirmektedir. Sistem şeffaf mekânlar oluşturulmasını sağlarken prestij ve saydamlığı bir araya getiren özelliği sayesinde ihtiyaçlara özel çözümler sunar.

VITRUM DUO is the minimalist solution of the interwall brand that offers a plain look with its glass-to-glass double glazing system. It is an office partition system of the Interwall brand, with double glazing, no vertical profile and glass-to-glass combination. The system integrates the plain appearance of double glazing with minimalist designed profiles. While the system enables the creation of transparent spaces, it offers special solutions for needs thanks to its feature that combines prestige and transparency.





- Ses yalıtımı kazandırır
- Özel kapı kasası tasarımı ile istendiğinde kapı kapatıcı kullanıma olanak sağlar.
- Kolay monte edilir.
- Sistem kalınlığı 100 mm'dir. Sistem; 10 mm/ 12 mm temperli veya 5+5/6+6 lamine cam çeşitlerinin kullanımına olanak sağlar.
- Sistem içerisinde alüminyum çerçeveli/çerçevesiz cam kanat veya alüminyum çerçeveli/ çerçevesiz ahşap kanat seçenekleri mevcuttur.
- Kapı kenarlarında, elektrik anahtarları, klima kumandası vb. kontrol panellerinin monte edilebileceği isimlik profili adı verilen paneller yer alır.
- Düşey profilsiz olan bu sistem, meknlara şeffaflık, derinlik algısı kazandırırken, toplantı odası gibi lokasyonlarda, ses unsurunun önemli olduğu mahallerde tercih edilir.
- Cam panelleri arasında, otomatik jaluza kullanımına olanak sağlar. □



- Provides sound insulation
- With its special door frame design, it allows the use of door closer when requested.
- Easy to install.
- System thickness is 100 mm. The system; It allows the use of 10 mm/ 12 mm tempered or 5+5/6+6 laminated glass types.
- Aluminium framed/frameless glass sash or aluminium framed/frameless wooden sash options are available in the system.
- On the door sides, there are panels called nameplate profile where control panels such as electrical switches, air conditioner control, etc. can be mounted.
- This system, without a vertical profile, brings transparency and a sense of depth to the spaces, and is preferred in locations such as meeting rooms and in places where the sound element is important.
- Allows the use of automatic blinds between glass panels. □



Cephelerinizde
Çözüm Ortağınız.

ÇUHADAROĞLU

interal

interax

interwall

intersecure

interdigi

www.cuhadaroglu.com

VITRUM Serisi



“ Ofis Bölme Sistemleri
Office Partition Systems ”

T: (0212) 867 05 00
F: (0212) 867 05 50
W: cuhadaroglu.com
E: interwall@cuhadaroglu.com

interwall
ÇUHADAROĞLU

İstanbul Kol



interal
ÇUHADAROĞLU

www.cuhadaroglu.com

www.interal.com.tr